De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 48. KAAPSTAD, ZATURDAG, 23 NOVEMBER, 1878. No. 4,468.

SMUTS & HOFMEYR,

No. 11,

KASTEELSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires, Rekeningen, Doop-, Lidmaten-, en Huwelijks Registers, Doodbriefjes, Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz., enz.

☞ *Orders van Buiten worden met spoed en egen billijke prijzen ten uitvoer gebragt.*

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend

DE Inteekening op dit blad is in de Stad £1 11s. en in de Buitendistrikten £2 per aar, *vooruit betaalbaar*. Aan elken inteekenaar worden twee volle bladen per week toegezonden.

☞ Zij die voor het Blad wenschen te gedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

70 Extra Vette Slagt- en Trekossen.

OP WOENSDAG, 27 DEZER, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen te KLAPMUTS STATION, bovengemeld getal Ossen, die voor kontant gekocht en met zorg opgebragt zijn. Zij zullen zeker present zijn.

J. G. J. HAUBTFLEISCH.

Paarl, 18 November 1878.

MEDE ZAL WORDEN VERKOCHT:

1 Open Wagen, 1 Paard, 1 Ezel, 2 Tuigen, enz.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.

500 Extra Vette Kaapsche Schapen,
300 Do. do. Merino do.
100 Kapster Bokken.

Op Donderdag, 28 Nov. a.s.,

ZULLEN opgemelde Schapen en Bokken publiek verkocht worden, aan **Klapmuts Statie**. Zij zijn in extra conditie en zullen zeker present zijn.

J. A. J. MALHERBE.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

Publieke Vendutie.

De Ondergeteekende heeft van de Heeren VAN ZIJL, WOLFAART en anderen last gekregen om

Op Donderdag, 12 Dec. a.s.,

PUBLIEK TE VERKOOPEN,

113 Slagtossen, Koeijen, Kalveren en Jonge Ossen.

Daar bovengenoemde Heeren van plan zijn zich op de Kleinveeteelt toe te leggen, biedt deze Verkooping eene fraaije gelegenheid aan het Publiek om zich van

Extra Vette Slagtossen, Prachtige Spannen Jonge Roode Afrikaander Ossen, en Koeijen.

van uitmuntend Melkras, te voorzien.

De Vendutie zal op de Plaats van den Heer J. A. A. VAN ZIJL (een klein halfuur van het Dorp) plaats hebben, alwaar voor den inwendigen mensch gezorgd zal worden.

RUIM CREDIET!!!

A. VAN VELDEN, Afslager.

Ladismith, 7 November 1878.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Vaste en Losse Goederen

TE SOMERSET WEST.

DE Ondergeteekende, van woning veranderende te veranderen, heeft besloten, publiek te doen verkoopen

Op Donderdag, 28 dezer,

MET RUIM BONUS,

Haar welbekend ERF met het daarop staande Gebouw, onder Stroodak, gelegen langs de Mainstraat, verdeeld in twee gerieflijke Huizen, hebbende uitgestrekte Tuingronden, beplant met allerlei soorten Vruchtboomen en voorzien van Water. Het Eigendom bestaat uit 4 aaneengrenzende Erven, groot te zamen 1 morgen en 25 vierkante roeden.

LOSSE GOEDEREN,

Bestaande uit Wasch-, Kleed- en Aanzettafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Kastels, Spiegels, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Weduwe H. J. MORKEL.

Paarl, 18 November 1878.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.

OP den 25sten Julij overleed te Buiksloot, bij Amsterdam, Koningrijk der Nederlanden, onze zeer geliefde Oom HENDRIK JASPERS, in den ouderdom van 62 jaren.

J. H. JASPERS.
D. G. MALHERBE,
geb. JASPERS.

STELLENBOSCH.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

Losse Goederen.

DE HEER G. D. ROUX, van Moddergat, zijne plaats **GROENRIVIER** aan zijne kinderen verkocht hebbende, en zich verder van zijne beslommeringen wenschende te ontdoen, heeft den ondergeteekende gelast

Op Donderdag, 28 aanst.,

op bovengemelde plaats te verkoopen de volgende Goederen, t.w.:

10 Stukvaten van 6 leggers
3 Kuipen do. do
6 Leggers, Halfamen, Ankers, Trap-, Onder- en Druivenbalies, Keldergereedschap, enz., enz.
1 Kapkar op Veeren
1 Open do. do.
2 Extra Trekpaarden.

EINDELIJK:

HUISRAAD,

BESTAANDE IN

Mahoniehouten Kasten, Ledekanten, Stoelen, Wasch-, Kleed- en andere Tafels, Spiegels Couches, Keukengereedschap, Glas- en Aardewerk enz., enz., en wat er meer ten verkoop zal worden aangeboden.

P. J. BOSMAN,
Afslager.

Stellenbosch, 20 Nov.

AUSTRALISCHE

Maai- en Dorschmachine.

DE HEEREN H. JONES & Co. zullen verkooping houden op de Parade, op

Zaturdag, 30 Nov. aanst.,

VAN

Een der bovengenoemde nuttige en wel zamengestelde Machines, die bij importatie £130 heeft gekost.

Deze Machines zijn in de Australische Kolonien gunstig bekend, en daar de bovenstaande verkocht *moet* worden, mag men een koopje verwachten.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende zal publiek verkoopen, op

Zaterdag, 7 December a. s.,

voor rekening van den Heer V. GERSTNA, ter plaatse "BROODKRAAL," Distrikt Hopefield, het volgende, nam.:—

15 Slagt- en Trekossen, 2 Vaarzen
1 Koe en Kalf
2 Jonge Paarden
1 Merrie
2 Rij- en Karpaarden
1 Kapwagen compleet, 1 Kar op Veeren
1 Kapkar op Veeren
2 Spannen Jukken en Stroppen
1 Lot Zakken
1 Lot Kisten en Kasten
1 Assortiment Negotiegoederen
Huisraad, als: Kasten, Kisten, Stoelen, Tafels, Potten en Pannen en wat verder te voorschijn zal worden gebragt.

Ververschingen en Crediet.

Vendukantoor, Piquetberg,
12 November 1878.

EMILL HENRY VAN NOORDEN,
Afslager.

ASSURANTIEN OP MIJTEN.

DE DIREKTEUREN zullen tot op **ZATURDAG, den 30sten November aanst.**, aanvragen inwachten van al degenen, die verlangen mogen, hunne Mijten te assureren, ten einde in staat te zijn, de Voorwaarden te bepalen, waarop zij die risicos kunnen hernieuweng.

C. WATERMEIJER, Secretaris.

Kantoor der
Zuid Afrikaansche Assurantie,
Kaapstad, 20 Nov. 1878.

£1 BELOONING.

VERLOREN, digt bij het Dorp D'URBAN, op den 18den November—een LEVERKLEURIGE PATRIJSHOND (SPANIEL). De bovenstaande Belooning zal worden uitbetaald aan dengene die hem terug bezorgt bij E. M. TWENTYMAN, te Kaapstad of te Nieuwlands.

STELLENBOSCH

Landbouwkundig Genootschap.

DE Algemeene Jaarlijksche Vergadering van dit Genootschap zal gehouden worden

Op Woensdag, den 27 dezer,

ten 10 ure, 's Morgens, in de Raadzaal alhier.

J. G. MADER, Secretaris.

Stellenbosch, 20 Nov. 1878.

BESTE GUANO.

TE KOOP bij de Pakhuizen van den Ondergeteekende.

WM. HUMPHRIS,
Middenhoofd.

Adderleystraat, Kaapstad.

Muilezels!! Muilezels!!

De Heeren J. J. HOFMEYR & ZOON

ZULLEN

PUBLIEKE VERKOOPING HOUDEN

OP

VARSCHE DRIFT, ZOUTRIVIER,

OP

Dingsdag, 26 November 1878,

DES MORGENS OM 10 UUR,

VAN

86 Muilezels, in uitmuntende konditie,
2 Hitten (Poneys),
1 Ezelhengst,

Geland ex Fransche Bark "Marie Therese," van Montevideo.

Deze Lading is een van de beste ooit ingevoerd, en biedt eene uitmuntende gelegenheid aan voor Boeren en Spekulateurs, daar de Muilezels in de beste konditie zijn, van 3 tot 4 jaren oud, en geschikt voor dadelijk gebruik.

150 Extra Vette Slagt- en Trekossen

ZULLEN PUBLIEK WORDEN VERKOCHT

TE KLAPMUTS STATION,

OP

Donderdag, 12 December aanstaande,

'S VOORMIDDAGS TEN 10 UUR.

BOVENSTAAND getal Ossen zijn in uitmuntende conditie, van het Binnenland aangebragt, en zullen verkocht worden voor rekening van den Ondergeteekende.

W. ROUNSLEY.

Paarl, 21 November, 1878.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.

GEVRAAGD:

TRANSPORT NAAR CALVINIA.

MEN VERVOEGE ZICH BIJ

SERVAAS VAN DER BYL & Co.,
Strandstraat.

AAN KOPERSLAGERS.

GEORGE FINDLAY & CO.

Hebben ontvangen per BALMORAL CASTLE,

Koperen Bladen voor Brandewijnketels, gepasserteerde Gewigten
Koperen Hoofden en Bodems voor Brandewijnketels
Koperen Klinkers, gepassorteerde Grootten
Kopersoldeersel, en Fijn Staaftin
Pijpen van Bloktin voor Ketelslangen
Koperen Soldeerbouten
Sal Ammoniac en Bakkers Preparaat
Loodgieters Patente Soldeerlampen.

Hardewaren Pakhuizen, Gravestraat.

LENTEGOEDEREN.

L. H. TWENTYMAN & CO.

ONTSCHEPEN THANS

Uit de "Nubian," "Balmoral Castle" en "Durban,"

HUNNE EERSTE BEZENDING

LENTEGOEDEREN,

NAM.:

Japonstoffen, Kostumen
Mousselines, Piqués, Chitsen
Jakjes, Mantels, Drills
Hoeden, Bonnetten, Linten
Kraagjes en Manchetten, Plooisels, enz., enz.,

IN AL DE LAATSTE PATRONEN,

Alsmede een prachtig Assortiment

DOESKINS EN TWEEDS.

Adderley- en Langemarkstraat.

UITVERKOOPING! UITVERKOOPING!

AAN HET STATION KLAPMUTS,

OP HEDEN

EN TOT 31 DECEMBER 1878,

Voor kontant Geld of goedgekeurde Wissels.

DAAR de Ondergeteekende voornemens is, in Januarij aanstaande naar Engeland te vertrekken, zal hij zijn gansche voorraad Algemeene Handelszaken, thans gewaardeerd tusschen de £11,000 en £12,000, uitverkoopen.

Lieve, brave Christenvrienden,
Leent, ik smeek, aandachtige oren
Aan mijn kort en kunstloos liedje,
Dat slechts waarheid zal doen hooren.

Nooit, zoo lang de Kaap bestaan heeft
Zijn in Tafelbaai geloopen
Goederen, zoo goedkoop, zoo deeglijk,
Als JOHN WARD nu zal verkoopen.

En daarvan zal hij u een denkbeeld geven door opgave van de volgende Prijzen:—

600 Stukken Horrockses (A) Linnen, à 14s.
450 Stukken Langgevouwen Linnen, van 10s. 6d. tot 18s.
250 Stukken Oak Linnen, à 13s. 6d.
600 Boekgevouwen Baftas, à 3s., 4s. en 5s.
1,100 Bruine Baftas, à 2s., 3s. en 4s.
750 Bruine Punjums, van 8s., 10s. tot 18s.
1,500 Dozijn Katoen (200 yards), van 4d. tot 1s. 9d. per dozijn
2,000 Pakken Garen, à 6d.
1,000 Yards Tabberdstof, van 2d. tot 9d. per yard
2,500 Zwart en Gekleurd Voerchitz (8 yards), 2s. en 3s.
500 Stukken 6-yard Voerchitz, à 1s. 6d.
400 Do. Deken Voerchitz, à 3s.
900 Sjaals, van 1s. 6d. tot 30s. het stuk.
100 Yards Fransch Merino, à 1s. 6d. per yard
4,000 Yards Zwarte en Gekleurde Alpacoas, van 4½d. tot 1s.
1,300 Stukken Meubelchitz, van 7s. 6d. tot 12s.
200 Stukken Ginghan, van 6s., 8s. 6d., tot 10s. 6d.
30,000 Yards Hoyle en Fransche Gedrukte Katoenen, van 3d. tot 6d. per yard.
250 Dozijn Handdoeken, á 4s. per dozijn
2,000 Yards Flanel, van 6d., 1s. 6d. en 2s. per yard.
1,200 Yards Zijde, 1s., 2s. 6d tot 4s. per yard
500 Paren Kabretten Genaaide Dames Steveltjes, 6s. tot 8s. per paar
1,600 Do. do., 1s. 6d., 3s. 6d. en 4s.
1,000 Do. Kabretlederen Heeren Laarzen, 4s., 7s. 6d. en 15s.
400 Do. Laarsjes en Schoenen voor Kinderen, 6d. tot 2s. per paar
500 Dozijn Kousen, 3s. 6d. tot 9s.
200 Do. Sokken, 2s. 6d. tot 12s.
2,500 Yards Geruit Neteldoek, van 4½d. tot 8d. per yard
2,000 Do. Beddetijk, 4½d. tot 1s. 3d.
2,000 Do. Schotsch Geruit, 6d. tot 1s.
1,000 Do. Ashantee, à 6d.
5,000 Do. Corduroy, 1s. 3d. tot 2s. 9d.
6,000 Do. Tweed en Doeskin, 1s. 3d. tot 3s.
1,000 Do. Waterproef en Serge, 1s. 3d. tot 3s. 6d.
20,000 Do. Broekstof, 4d. tot 1s. 6d.
2,000 Do. Stof voor Raamgordijnen, 6d.
100 Klokken, van 6s. tot 20s.
1,000 Corsetten, 1s. 6d. tot 4s.
1,200 Broeken, 2s. tot 10s.
600 Oxfords, van 10s. tot 15s.
600 Baaitjes, 2s. 6d. tot 13s. 6d.
600 Onderbaaitjes, 2s. tot 6s. 6d.
200 Pakken Kleederen, 16s. tot 35s.
500 Jongenspakken, van 2s. tot 4s. 6d., en 7s. 6d.
600 Dozijn Hemden, 8s. tot 72s. per dozijn
1,200 Strooheoden, 9d. tot 2s. 6d.
2,000 Hoeden, van 1s. 6d. tot 6s. 6d.
300 Schilderijlijsten, 2s. 6d. tot 7s. 6d.
150 Zakken Fijn Meel, 17s. 6d.
600 Do. Suiker, van 25s. tot 35s. per 100 lb.
150 Do. Koffie, van 55s. tot 80s. per 100 lb.
1,000 Kubieke Voeten Stinkhout, à 3s. 6d. per voet
Een Partij Wagenhout en Planken
200 Korenschoppen, à 2s. 6d.
500 Paren Veldschoenen, à 3s.

EN

Duizenden andere Artikelen, als Verfstoffen, Spijkers, Lekkers, Sigaren, Bekers en Kommen, Houten Pijpen, Lampen, Emmers, Wijnkelkjes en Bierglazen, Boter- en Suikerpotten, Bakpotten, Vensterruiten, 500 Kisten Parafine Olie, à 13s., 300 Kisten Blaauw-gemarmerde Zeep, à 15s., 200 Kisten Old Tom, Jenever, Brandewijn, Champagne, Constantia Wijn, Gember Wijn, Wol- en Graanzakken, 30,000 lb. Kar- en Wagenijzer, à 12s. per 100 lb., en partijen andere Goederen, te talrijk om op te noemen.

De grootste opoffering, nog ooit gehoord.

JOHN WARD.

Weggeloopen,

VAN de plaats "KERSFONTEIN," distrikt Malmesbury, in den nacht van Zondag, 10 dezer, drie **KAFFERS**, een vader met twee zoons, alle drie onder dienstkontrakt bij den Ondergeteekende. De vader is een man van zoowat 50 à 60 en de zoons zijn tusschen de 20 en 30 jaren. De eene zoon spreekt goed Hollandsch, de andere twee spreken alleen Kaffersch. Alle drie zijn gekleed in bruin fuweel en hebben zwarte hoeden op. Die aan den Ondergeteekende direkt of anders op het Kantoor van dit Blad informatie geeft, waardoor de deserteurs in handen komen, zal beloond worden.

ELBERT LUCAS STEIJN.

Kersfontein, Malmesbury,
14 November 1878.

Buitenlandsche Produkten.

JAMIESON & CO.

Bieden te Koop aan het volgende:

VAN CHINA.

Beste Souchong Thee
Tweede qualiteit Souchong Thee
Beste Congo Thee
Gemengde Thee
Konfijt en Rotting

En verwachten dagelijks,

Matten, Konfijt en Cassia

Van Manilla.

No. 2, Sigaren—beide fatsoeneu

En dagelijks worden verwacht,

Manilla Touw, Indigo, enz.

Van Singapore,

Zwarte Peper
Tapioca
Sago
Rotting

Van Calcutta,

Salpeter
Klapperolie
Klapperhaar
Klappertouw
Pith Helmets
Witte Rijst

Van Rangoon,

Witte Rijst
Jatyhouten Wagenschit

Van Amerika,

Stoelen met Houten Zittingen
Greenwich Zeep—beste qualiteit
Klaauw Handbijlen
Amerikaansche Bijlen
Amerikaansch Rundvlersch
Amerikaansch Spek
Cavendish Tabak
Sponge Cake Tabak
Petroleum Olie
Reuzel in Blikken.

Van Rio,

Koffie, beste qualiteit,

Heerengracht, 20 Nov. 1878.

WELLINGTON BANK.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

DE Jaarlijksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers zal, overeenkomstig Art. 25 van de Acte van Overeenkomst, gehouden worden in het Bankgebouw op WOENSDAG, den 15den Januarij 1879, 's morgens ten 10 ure, voor de volgende bezigheden:—

1. Om Rapport en Staat van de aangelegenheden der Bank van Directeuren te ontvangen, en drie Direkteuren te kiezen in plaats van de WelEd. heeren JACOBUS JOHANNES MALAN, J.F.z., DANIEL PETRUS JOHANNES RETIEF, D.zn., en JACOBUS FRANCOIS MALAN, D.J.zn., die bij beurtwisseling aftreden, twee waarvan weder verkiesbaar zijn.

2. Om voorstellen van de Kaapsche Handelsbank en de Standard Bank, om met deze Bank te amalgameeren, of de bezigheid over te nemen, te overwegen en daaromtrent te besluiten, en zoo geene der beide voorstellen wordt aangenomen, dan volgens Art. 52 van de Acte van Overeenkomst te besluiten, of de bezigheid van de Bank al dan niet voor een verderen tijd van zeven jaren zal worden verlengd.

Tevens wordt kennis gegeven, dat geene Aandeelen overgemaakt zullen worden van af den 15den December 1878 tot den 15den Januarij 1879.

Op last van Directeuren,

MARTHS. L. SMITH,
Kassier.

Wellington Bank,
22 Nov. 1878.

Lijst van Deelhebbers, die verkiesbaar zijn als Direkteuren:

Blignaut, J J C	Malan, J F, D Jzn
Bisseux, Je	Malan, D G, F Szn
Cillie, G J, Pzn	Malan, J D
Cillie, C D, Fzn	Malan, J J, J Fzn
Cillie, G G, Pzn	Malan, G D, J Jzn
Cilliers, J F, J Fzn	Pentz, J F, P Jzn
Cillie, D G	Plessis, J G du
Hamman, E C	Retief, E G, Jzn
Hugo, F J, Pzn	Retief, P R, Jzn
Joubert, J A, Pzn	Roux, H L le, Hzn
Joubert, G, Wzn	Roux, D B le, Sr
Kriel, P E	Rossouw, P L, J Dzn
Knegler, S G	Retief, D P J, Dzn
Leeuw, R J de	Retief, J J
Merwe, S W J v d	Rossouw, P L, D Gzn
Marais, J F, Jaczn	Smit, H J, J Hzn
Malan, D J, J Fzn	Schwartze, F J
Malherbe, W D, Szn	Toit, S F du, S Fzn
Martin, E H	Toit, A B du, G Jzn
Malherbe, E G, Pzn	Toit, G J du, G Jzn
Malan, P J, J Fzn	Toit, D F du, Ez, Sr
Malan, J H, J Fzn	Toit, G P du, Ez
Malan, J J J, Jzn	Toit, J F du, S Fzn
Malan, F J D, J Fzn	Toit, D S A du
Malan, B G J, J Jzn	Toit, G J du, Ez
Malan, D G, J Jzn	Wicht, E J.

Struisvogels! Struisvogels!!

PAS aangekomen van Buiten een Troep van omtrent

Vijftig Prachtige Struisvogels,

van 5 tot 6 jaar oud, waaronder eenige uitmuntende Broeiparen.—De Prijzen te bevragen bij BERKELEY & FITZGERALD, Agenten, Gravestraat, No. 8, Kaapstad.

N. J. D. GORDON,

TANDHEELKUNDIGE,

PAARL.

Amerikaansche Dorschmachine.

GEBROEDERS PHILIP

HEBBEN pas ontvangen een der "MINDORO," van Boston, een der boven genoemde Machines, die die bewerkt wordt door Paardenkracht.

De Landbouwers worden beleefd lijk uitgenoodigd deselve te komen bezigtigen.

12, St. Georgestraat,
23 November 1878.

Het Huisaltaar
EN
Het Catechiseerboek,

DIE voor verscheidene maanden niet verkrijgbaar waren, zijn nu weder in het licht verschenen bij den Boekhandelaar

J. H. ROSE,
Kaapstad.

VERHUIZING.

FRED. A. THORNE,
Horologemaker en Juwelier,

HEEFT de eer aan zijne Vrienden en het Publiek bekend te maken, dat hij zijne Berighden verplaatst heeft uit de St. Georgestraat naar den hoek van de Burg- en de Houtstraat,

TEGENOVER RAWBONE.

Benoodigd,

EEN ONDERWIJZER, die bekwaam is om Onderwijs te geven in de Engelsche en Hollandsche taal, en in alles dat vereischt wordt voor eene Derde Klasse School, te Winterhoek, Tulbagh.

Salaris £75 per jaar

Applikanten gelieven zich aan te melden vóór den 15den December bij den Ondergeteekende, bij wien men ook verdere informatie kan bekomen.

L. J. SMITH.

ONDERWIJS.

DAAR men van voornemen is, alhier eene degelijke burger school op te rigten, gelijkstaande met een 2de klasse Gouvernements school, zoo worden bij deze Applicatien gevraagd voor de betrekking van Hoofdondergwijzer dezer inrigting voor een Salaris van £180 en voor huishuur £36 per jaar.

Goede getuigschriften en kennis van de Hollandsche taal zullen ter aanbeveling zijn.

De School te beginnen op 16 Jan. 1879.

De aanzoeken moeten vóór of op den 9 December e.k., worden ingezonden bij den ondergeteekende, van wien volledige inlichtingen te bekomen zijn. Wij hopen dat deze school spoedig tot een Kostinrigting zal gebragt worden.

Namens de Commissie,
P. A. NAREMAKER,
Hon. Secretaris.

Ceres, 18 Nov. 1878.

GOEDKOOPE
SCHRIJFBEHOEFTEN.

FOOLSCAPS—Voor Kladschrift, Roomkleurig Velijn, van	6s. 0d. per Riem
FOOLSCAPS—Dik Blaauw Velijn, van	7s. 6d. er Riem
BRIEVENPAPIER—Roomkleurig geschept, van ...	7s. 6d. per Riem
NOTAPAPIER—Voor Handelsgebruik, van ...	3s. 9d. per Riem
NOTAPAPIER—Voor Privaat gebruik, van ...	1s. 9d. per Riem
ENVELOPPES—Goed Roomkleurig geschept, van	4s. 0d. per 1,000
ENVELOPPES—Geel, voor Handelsgebruik, van ...	3s. 6d. per 1,000
KLADPAPIER—Van ...	17s. 6d. per Riem
STALEN PENNEN—Van...	0s. 9d. per Gross
PENHOUDERS—Van ...	2s. 6d. per Gross
POTLOODEN—Van ...	5s. 0d. per Gross
PASBOEKEN—Om het ander blad Kladpapier, van	5s. 9d per Gross
BRIEVEN-COPIEERBOEK 500 pp., van	4s. 0d. ieder.

Groot assortiment Kantoorboeken van allerlei aard altoos te koop.

BARRY, ARNOLD & CO.,
PAPIERHANDELAARS, ENZ.,
BURGSTRAAT, KAAPSTAD,
IN 'T GROOT EN KLEIN.

MARKTPRIJZEN.

Van 20 tot 23 November 1878.

		£	s.	d.		£	s.	d.
375 bs.	Aardappelen, pr. 3 bs.	0	7	6	—	0	17	6
½ leg.	Azijn	4	12	6	—	4	12	6
½ leg.	Brandewijn ..	30	15	0	—	30	15	0
245 lb.	Boter, per lb. ..	0	1	7	—	0	2	0
	Eenden, per stuk ..	0	3	0	—	0	3	6
	Eijeren, per 100 ..	0	9	0	—	0	10	3
36 bs.	Garst, per 3 bs. ..	0	13	6	—	0	15	6
	Ganzen, per stuk ...	0	4	11	—	0	4	11
175 bs.	Haver, per 3 bs. ..	0	9	0	—	0	10	3
45 vr.	Havergr., pr. 100 lb.	0	3	11	—	0	8	1
	Hoenders, per stuk	0	2	0	—	0	2	6
	Kalkoenen, per stuk	0	7	6	—	0	7	6
145 bs.	Uijen, per 3 bs. ..	1	0	0	—	1	2	6

Woensdag,	20	Nov.	17	Wagens	10	Karren.
Donderdag,	21	do.	11	do.	6	do.
Vrijdag,	22	do.	12	do.	6	do.

NIEUWE MARKT.

Aardappelen, per 3 bs.	0	12	0	—	0	17	0
Asijn, per half-aam	0	5	0	—	0	13	0
Boonen, per 3 bs. ...	3	0	9	—	3	17	3
Boter, per lb.	0	1	4	—	0	2	0
Bloemkool, per stuk	0	0	6	—	0	0	7½
Eenden per stuk ...	0	2	10	—	0	3	0
Eijeren, per 100	0	11	10	—	0	12	6
Erwten, groene, per 3 bs.	0	9	0	—	0	12	6
Groene Vijgen	0	0	11	—	0	1	0½
Hoenders, per stuk	0	2	6	—	0	2	11
Knolkool per bos.	0	0	2	—	0	0	2½
Kool, per stuk	0	0	1	—	0	0	4
Komkommers per 100	0	0	9	—	0	0	10½
Limoenen, per 100	0	5	4	—	0	10	3
Loquarten ..	0	0	6	—	0	0	7½
Patattas, per 3 bs.	0	10	0	—	0	12	0
Uijen, per mnd	1	2	6	—	1	6	9
Varkens, speen	0	4	7	—	0	8	6
Zuurlimoenen, per 100 ...	0	2	4	—	0	2	6

Uitverkooping.
Uitverkooping.

MEJ. HERBST,

Hoek van de Walestraat en de Langestraat,

VOORNEMENS zijnde hare Zaken te kwiteren, zal, te beginnen op MAANDAG aanstaande, den 25sten dezer, haar **gevarieerden en uitgebreiden Voorraad**

UITVERKOOPEN

tegen aanmerkelijk verminderde Prijzen.

Tevens biedt zij te koop aan de **Klandizie** en de **Benoodigdheden** zoowel als de **Huur** van haar **Winkel**, gelegen in het welvarendste en volkrijkste gedeelte van het midden der stad. Vermits aldaar de laatste vijftien jaren eene voordeelige affaire gedreven is, biedt zich daarmede eene gelegenheid aan, zoo als er zelden eene voorkomt.

MALMESBURY.
Municipale Markt.

KENNISGEVING.

AAN BELANGHEBBENDEN wordt bekend gemaakt, dat de Municipale Markt te dezer stede, van inglerkening dezes af, geregeld zal worden gehouden ALLE DAGEN, te beginnen des Morgens om 6 uur.

Op last van Commissarissen,
J. W. MOORREES,
Waarnemend Marktmeester.

Municipaal Kantoor,
Malmesbury, 19 Nov. 1878.

SCHUTVERKOOPINGEN.

Door de Schutmeesters en op de plaatsen en dagen als ondergemeld, zal verkooping worden gehouden van vee als volgt:—

Nov. 23.—W. W. Odendaal, Kweekkraal,—1 zwarte witpens Os, vier witte pooten, omtrent 6 jaar oud, gemerkt linkeroor halvemaan van achteren; 1 zwarte Bul, ongemerkt, 18 maanden oud; 1 donkerbruine Merrie, omtrent 12 jaren oud, ongemerkt; 1 lichtbruine Merrie, ongemerkt, 5 jaren oud; 1 zweetvos Merrie, linkeroor slip, 4 jaren oud.

Nov. 23.—A. F. Kriel, Derde Heuvel,—een roode witpens Koe, gemerkt beide ooren zwaluwstaart, met een roodschilder Kalf, ongemerkt, omtrent een jaar oud.

Nov. 23.—J. G. Haasbroek, Swellendam,—Een roodschilder Vaars, gemerkt linkeroor halvemaan van voren, regteroor snee van achteteren, omtrent 3 jaren oud.

Nov. 23.—Gert Meijer H.zoon, Brandwacht, Worcester,—Een witte Merrie, op regterbout gebrand D.C., omtrent zes jaar oud.

Nov. 23.—Philip Conradie, Zaaiplaats,—1 donkerbruine Muilezel, bejaard; 1 vaalkleurige Muilezel, bejaard; 1 vaalkleurige Muilezel, 5 jaren oud; 1 donkerbruine Muilezel, 3 jaren oud; een Vos Merrie, met ster en bles; een donkerbruine Muilezel Merrie, bejaard; een licht vaalkleurige Muilezel Hengst, 8 jaar oud; een roode Os (Mof), regteroor stomp, linkeroor winkelhaak van voren, scheur van achteren, bejaard; 1 bonte Os (Mof), linkeroor stomp, regteroor twee scheuren, bejaard; een zwarte witpens Os (Basterd), linkeroor zwaluwstaart, regteroor scheur van achteren, 6 jaar oud; een roodbonte Os, linkeroor stomp, 3 jaar oud.

Nov. 28.—A. A. Beneke, Kruisrivier,—twee Muilezels, beiden Ruins, de een blaauw vaal en de ander zwartvaal met gelen bek, ongemerkt, beide Ezels op regterbeup gebrand O, duidelijk, omtrent 7 of 8 jaren oud.

Nov. 30.—W. P. Olivier, Safraanrivier,—Een roode Bul, 5 jaren oud, gemerkt beide ooren zwaluwstaart.

Dec. 4.—Joseph McGregor, Zoutrivier,—Een roodbonte Koe, punten van horens afgebroken.

Dec. 7.—D. Groenewald, Amandelboom,—een Vogelstruis (Wijfje) omtrent twee jaren oud, gebrand H op de linkerbout; eenige rijpe vederen aan de vlerken.

Dec. 11.—W. P. Burger, Tijgerhoek,—Een roodbruin Paard, met een kol, voor den kop en een gat in het linkeroor, omtrent 3 jaren oud.

Dec 18.—J. A. van der Merwe, Wagendrift,—Een bruin Ruinpaard met een kleinen kol en witte stippen op den nek, regter achtervoet wit, omtrent 10 jaar oud; een schimmel Ruinpaard, omtrent 6 jaren oud; een blaauwschimmel Ruinpaard, omtrent 5 jaren oud; een bles Os met witte pooten en lappen, omtrent 9 jaren oud, regteroor twee sneden van voren en een van achteren, linkeroor een snee van voren en een van achteren; een roode Bul omtrent 2 jaren oud, regteroor zwaluwstaart, linkeroor stomp, snee van achteren; een roode Os, 8 jaren oud, ongemerkt; een roode Bul, 3 jaren oud, linkeroor zwaluwstaart, snee van achteren; een roode Koe met een klein Kalf, regteroor winkelhaak van voren, linkeroor stomp met een scheur er in, omtrent 10 jaren oud.

Dec. 18.—J. N. van Wijk, Rietvlei,—een roode Os, linkeroor stomp, regteroor snee van voren, omtrent 2 jaren oud; een zwarte Vaars, linkeroor winkelhaak van voren en halvemaan van achteren, een jaar; een roode Koe, linkeroor stomp met een slip, regteroor winkelhaak van achteren, omtrent 8 jaren oud; twee vale Ezels (Merries), regteroor slip, 7 en 8 jaren oud; twee Ezelmerries ongemerkt.

Dec. 18.—J. A. van der Merwe, Spitskop,—een schimmel Ezel (Ruin), met vier witte pooten en een breede bles, linkerbout gemerkt 'O' omtrent 8 jaren oud; eene zwarte Ezel (Merrie), bejaard, ongemerkt; eene zwarte Ezel (Merrie), bejaard, met eene onduidelijk groot "Montevideo" merk.

Dec. 19.—T. M. T. Koortze, "Kopjeskraal"—Een zwartbonte Os, omtrent zeven jaar oud, zonder eenigerlei bijzondere merken.

MAANSVERANDERINGEN.

Nov. 24, Nieuwe Maan, 10u. 24m. voormiddags.
Dec. 1, Eerste Kwartier, 5u. 52m. namiddags.
Dec. 9, Volle Maan, 9u. 14m. namiddags.

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

P. J. BOSMAN, W.ZN.

Nov. 27.—Hottentots Holland, Vaste en Losse Goederen, van D. J. de Waal.

DE VILLIERS, FAURE EN CO.

Nov. 27.—Klapmuts Statie, Ossen, van J. G. J. Hauptfleisch.

VASTE GOEDEREN.

DE VILLIERS FAURE EN CO.

Nov. 28.—Somerset West, Vaste en Losse Goederen, van weduwe H. J. Morkel.

E. H. VAN NOORDEN.

Dec. 7.—Broodkraal, dist. Hopefield, Vee en Losse Goederen, van V. Gerstna.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.—ARRIVED.

Nov 19.—Ludwig, sch, 99 tons, E Christensen, from Mauritius,—and Algoa Bay 26th Nov, to this port, with cargo sugar.—King & Son, agents.

20.—Aconcagua, SS, 2,643 tons, G W Conlan, from Plymouth 28th, and St, Vincent (Cape de Verde) 5th Nov, to this port and Australia.—Wm Anderson & Co, agents.

TABLE BAY.—SAILED.

19—Warwick Castle, CRMSt, to London.
19—African, URMSt, to Southampton.
20—Olive Branch, bk, to Mauritius.

De Zuid-Afrikaan.

ZATURDAG, 23 NOVEMBER 1878.

NIET GANSCH VERSTOKT.

ZELFS het *Volksblad* kan zich niet op den duur verstokken tegen de waarheid. Zijn sissertje van 11. Donderdag—een klappertje geladen met een soort van Chineesch theepoeder in plaats van buskruid—dat moet dienen als repliek op ons vorig artikel, is daarvan een bewijs. Wel is waar, het kan ook nu nog niet van zich verkrijgen, te belijden hoe vreeselijk het zondigde tegen de waarheid en de Boerenvereeniging beiden, toen het beweerde, dat de heer Marais aanvankelijk genomineerd was voor den Westelijken Cirkel en slechts gebrek aan tucht leidde tot het stellen van den heer Neethling in zijne plaats. Zelfs nu nog brengt de redakteur niet het offer dat hij aan de waarheid en den heer Lourens van der Bijl verschuldigd is, door een apologie te maken voor de verdenking waarin het dezen gebragt heeft. Tot op dit oogenblik laat hij de beleediging onherroepen, welke hij—het blad des volks—onzen buitenvrieden aandeed, toen hij te kennen gaf, dat zij zich maar zoo gemakkelijk bij den neus lieten leiden door de bedriegers, welke aan het hoofd der Boerenvereeniging staan—de mannen die het niet zoo naauw nemen met de lessen welke zij hun geven. Ja, hoewel het erkent, een lang artikel te hebben geleverd om aan te toonen, hoeveel flinker kandidaat dan de heer D. F. du Toit—echter mede een man dien hij gaarne in het Parlement zou willen zien—Kapt. Murison was, blijft hij ontkennen de verkiezing van dezen boit, hetzij direkt of indirekt, te hebben ondersteund. Maar toch zelfs door die donkere wolken komen er nu een paar lichtstralen heendringen. Eerstens, namelijk, erkent hij, dat zelfs hij, de groote weet-al, niet onfeilbaar is. En tweedens, en wat oneindig meer beteekent, zegt hij:—

"Het staat eenmaal vast, dat wij alles zorgvuldig hebben gelezen, wat de *Zuid Afrikaan* over den accijns heeft geschreven, en dat, in plaats van eenige denkbeelden aan te treffen welke "hopeloos verkeerd" waren, wij de bekwame wijze ten zeerste bewonderden, waarop de editeur de redeneringen tegen den accijns wist te behandelen, zonder eenigerlei stommiteitte vertellen."

Wanneer onze tegenpartij ons zoo de gansche vesting in handen geeft, kunnen wij haar veel vergeven, al houdt zij ook uit een enkel buitenpostje nog een schermutseling gaande. Onze mede-journalist heeft alles gelezen wat wij over den accijns schreven en vond daarin geene enkele stommiteit, niet één denkbeeld dat hopeloos verkeerd was, maar wel dat zijne—zoo moeijelijk te verwerven—bewondering wekte. Zien wij eens, welke eene enorme concessie deze is. Welke waren de denkbeelden, die wij in verband met den accijns verkondigden? Deze: Dat zulk eene belasting verderfelijk zou zijn voor den brandewijndrinker, daar dezelve een onweerstaanbare verleiding zou daarstellen voor den kantienhouder, om zijn drank te vervalschen met risjes, tabak, vitriool en water, eene vervalsching, welke ook voor den wijnboer schadelijk zou zijn, daar dezelve een verminderd verbruik van onvervalschten brandewijn zou ten gevolge hebben. Dat is een der denkbeelden welke, naar onzen tijdgenoot, niet "hopeloos verkeerd" zijn. Vervolgens hielden wij staande, dat eene accijnsbelasting van één shilling per gallon wel drie shillings moest worden, voordat dezelve den verbruiker bereikte, dat zulk eene prijsverhooging, blijkens de ondervinding van Kaapstadsche wijnkoopers in 1874, een verder verminderd verbruik moest ten gevolge hebben, hetgeen zou leiden tot het overvoeren der markt en eventuele daling in den prijs ten koste van den producent—zoodat het wel degelijk waar is, dat de belasting op den boer zal drukken. Ook dit denkbeeld was—naar onzen tijdgenoot—niet hopeloos verkeerd. Wij hielden voorts staande (met J. S. Mill), dat accijnsbelastingen gewoonlijk bronaders zijn van moeite en last en kosten, en dat zij veel meer halen uit den zak des publieks dan zij brengen in de publieke schatkist, en met Sir M. Peto, dat zij nadeelig werken op de qualiteit, hetgeen ten overvloede bewezen was door de ondervinding van Europa; dat de brandewijn-accijns ongelijk zou drukken op het Oosten en het Westen, al is het waar, dat de verbruiker dezelve betaalt, daar drievierden der hoeveelheid gebruikt wordt aan dezen kant der kolonie; dat dezelve de publieke zedelijkheid zou ondermijnen, daar het bedriegen van een accijnsbeambte hier ten laatste als even onschuldig zou worden beschouwd als het doodschieten van een onpopulairen landheer in Ierland; dat de ondervinding van Australie heeft bewezen, dat een brandewijn-accijns de inheemsche produktie ter neer drukt ten voordeele van den ingevoerden brandewijn, en rumstokers onder een gelijken accijns de brandewijnstokers grootendeels verdringen; dat zoo lang er geene restitutie op over de grenzen gevoerden brandewijn wordt toegestaan, de accijns evenzeer een uitvoerbelasting is als eene heffing op wol te Port Elizabeth of Kaapstad zijn zou. Ook deze behooren tot de denkbeelden waarvan geen enkel "geheel verkeerd" is.

En nog is het *Volksblad* niet van partij veranderd. Nog schaart het zich aan den kant der accijnsmannen, terwijl het toch het regte der argumentatie van de anti-accijnsmannen moet erkennen. Men vraagt, of dat niet een verstokken is aan die van Koning Farão zelven gelijk. Maar men bedenke toch dat de gedachtenloop van den eenen mensch zich langzamer beweegt dan die van den anderen. Dean Ramsay vertelt van een Schotschen Regter, die een allerpotsierlijkste uitvaar van een geestigen advokaat aanhoorende, welke al zijn ambtsbroeders zich de buik deed vasthouden, daarbij zoo ernstig geplooid een gezigt zette als van een koster bij een lijkstaatsie of bij een huwelijk waaruit geen fooi te halen is, maar den volgenden dag, in het midden van de droogste van alle drooge zaken, bijna van zijn stoel stortte, terwijl hij schaterend uitriep: "Ah, Davy! Davy! wat een uil gij last mij nog één dag sterven van 't lachen!" Gelijk het dien regter ruim een dag kostte om het puntige van een geestigheid te vatten, zoo had onze tijdgenoot een maand of zes noodig om te komen op de hoogte onzer argumentatie. Men houde goeden moed. Na nog een andere zes maanden zal hij wel hebben ingezien, dat de denkbeelden welke hij heden erkent, "niet geheel verkeerd" te zijn, tot geene andere slotsom leiden, dan dat de accijnsbill moet worden herroepen.

DE RAADSVERKIEZINGEN.

HET was gisteren een zeer bedrijvige dag in het gansche Westelijke deel der kolonie. Nog nooit te voren is eene Raadsverkiezing zoo scherp betwist als die van gisteren. Zoo scherp was de strijd, dat, hoewel wij hier beneden reeds de opgaven van een groot getal plaatsen kunnen publiceren, het onmogelijk is te zeggen, wie wel en wie niet is gekozen. In den Westelijken Cirkel is de electie van den heer Ebden zeker, en die van den heer Murison waarschijnlijk; doch hoewel de laatste thans nommer twee is, loopt hij gevaar om, wanneer de opgaven der Stellenbossche en Paarlsche veldkornetschappen worden ontvangen, heel wat af te zakken. Of hij, dan wel de heer de Korte of de heer Neethling zal uitvallen, haagt grootendeels af van de vraag of onze buitenvrienden in de veldkornetschappen hunne stemmen oordeelkundig tusschen beide laatsten verdeeld hebben.

In den Zuid-westelijken cirkel zijn de opgaven der voornaamste sterkten van den heer Hudson reeds ontvangen en staat hij gevolgelijk boven aan, terwijl de heer Marais onder aan is. Ook in deze verhouding komt welligt verandering, wanneer Montagu, Robertson en andere meer westelijk gelegen plekken van zich zullen hebben laten hooren.

De heeren Heatlie en Hofmeyr schijnen zeker te zijn van gekozen te worden in den Noord-westelijken en de heeren Burger en Auret in den Middenlandschen Cirkel. Doch wie het viertal daar zullen gezelschap houden, ook dat is nog onzeker.

Over den waarschijnlijken uitslag in den Noordoostelijken Cirkel kunnen wij in het geheel geen oordeel uitspreken,

Wij laten de stemopgaven volgen:—

Staat der Stembus.

WESTELIJKE CIRKEL.

	Ebden.	Murison.	De Korte	Neethling
Kaapstad - - - - - -	2240	2682	1486	74
Claremont - - - - -	357	204	28	1
Simonsstad - - - - -	305	178	27	9
Stellenbosch en environs	156	0	260	1022
Somerset West - - -	220	76	36	303
Wellington en Wagenmakersvlei -	7	60	382	500
Wijnberg - - - - -	95	180	18	3
Elsjesrivier - - - -	9	0	0	0
Constantia (2 uur) - -	37	25	102	1
Dieprivier - - - - -	67	31	5	11
Paarl (4 uur) - - - -	57	0	331	754
Rondebosch (incompleet)	237	72	0	0
Mowbray (incompleet) -	173	37	0	0
Totaal	3960	3545	2673	2678

ZUID-WESTELIJKE CIRKEL.

	Hudson.	Barry.	v. d. Byl	Marais.
Caledon,	10	9	360	152
Heidelberg	6	193	116	47
Krombekrivier,	1	19	57	50
Swellendam,	5	650	7	127
Riversdale,	120	183	137	146
George,	380	5	35	88
Mosselbaai, (incompleet,)	234	2	50	0
Oudtshoorn, (incompleet,)	364	6	27	53
Aventuur, (incompleet.)	82	4	12	16
Totaal	1202	1071	801	678

NOORD-WESTELIJKE CIRKEL.

	Heatlie.	Hofmeyr.	de Smidt.	Melck.	Marquard.
Worcester	523	145	12	11	1
Ceres (2 ure)	132	50	9	1	0
Totaal	655	195	21	12	1

MIDDENLANDSCHE CIRKEL.

	Auret.	Burger.	Pritchard.	Marquard.
Prins Albert - - - - -	4	2	119	0
Graaff-Reinet (incompleet)	231	164	0	48
Beaufort West (dito)	10	5	51	0
Totaal - - - - -	245	171	170	48

NOORD-OOSTELIJKE CIRKEL.

	Bisten.	Bowker.	Cawood.	Hatton.	Martin.	Quin.	Theunissen.	Vermaak.
Somerset Oost-	0	333	12	71	0	8	0	0
Bedford- - -	0	4	174	267	0	30	0	1
Fort Beaufort -	7	0	42	119	2	259	0	0
Adelaide - -	1	0	77	10	1	28	0	8
Cradock- - -	0	7	296	22	333	20	8	9
Colesberg - -	0	0	122	1	17	42	64	12
Middelburg- -	0	0	74	0	38	1	10	6
Burgersdorp (incompleet)	0	0	0	0	0	0	0	288
Pearston - -	0	72	1	37	0	4	0	0
Totaal	8	416	728	527	391	392	82	324

ZUID-OOSTELIJKE CIRKEL.

Daar de heer Sam. Cawood na den nominatiedag bedankte, vond er in dezen Cirkel slechts *pro forma* een betwiste electie plaats. De heeren Geard, Miller en Wood zijn de gekozenen.

OOSTELIJKE CIRKEL.

In dezen Cirkel zijn de heeren Brown, Hardwick en Bowker zonder oppositie gekozen.

PREEKBEURTEN OP MORGEN.—Groote Kerk: 's morgens, Dr. Ross Pieterson; Engelsch, Dr. Ross Pieterson; 's avonds, Ds. J. H. Neethling.—Nieuwe Kerk: 's morgens, Ds. Luckhoff; 's namiddags, Ds. Luckhoff.—Zeepunt, Ds. Neethling.—Te Papendorp, Eerw. Knobel.

IN DE DUITSCH E. L. KERK zal morgen voormiddag ten 10 ure worden gepreekt in de Hoogduitsche en 's avonds ten 7 ure in de Hollandsche taal.

Ds. KRIEL van Lijdenburg, Transvaal, heeft het beroep naar Jansenville aangenomen.

Ds. P. ROSA PETERSEN, M.D., heeft bedankt voor de beroepen naar Brandfort, Victoria Oost en Peddie en dat naar Maclean aangenomen.

EVANG. LUTH. KERK.—De collecte ten behoeve van het Predikantefonds zal morgen alhier plaats hebben.

MAANDAG voormiddag, ten tien ure, zal er eene gecombineerde kerkraadsvergadering gehouden worden, ten einde een vierden leeraar voor deze gemeente te beroepen.

MAANDAG namiddag, ten vier ure, zal er in de Consistoriekamer der Groote Kerk eene vergadering gehouden worden dergenen, die in het houden van een bazaar, ten voordeele van het Sustentatiefonds belang stellen.

NIEUWE INSOLVENTIES.—Petrus Jacobus Hugo, van Kareekloof, Koud Bokkeveld, afdeeling Tulbagh, boer; schulden, £1,610; tekort, £398 16s. Martin Johannes Slabbert, P.z., van Graaff-Reinet, transportrijder; schulden, £643; tekort, £241 18s. 10d.

DE KAAPSCHE HANDELSBANK is voornemens te Beaufort West eene filiaal op te rigten. Althans zoo verneemt de *Courier*, die er zich over verheugt, zeggende, dat Beaufort reeds lang ontwassen is aan de gerieven van éene Bank, en dat er overvloedig werk is voor twee van zoodanige inrigtingen.

DE AMNESTIE in West Grikwaland is in hoofdzaak bijna eensluidend met die welke in der tijd in de Kolanie is afgekondigd. Van hare gunstige beschikking zijn uitgesloten Donker Malgas, Windwasi Gamga, *alias* Jan Pienaar, alle raadslieden en aanvoerders, die een prominent aandeel genomen hebben in het aanstoken tot en onderhouden van rebellie' alle rebellen die van wege het Gouvernement betaling ontvingen, en eindelijk allen die verdacht gehouden worden van een werkelijk aandeel te hebben gehad in moordbedrijven.

PROFAAN.—In de *Times* van Donderdag werden de volgers van den Islam, "in naam van den profeet" op geroepen, om voor Ebden te stemmen, als de eenige der vier kandidaten die "aangeboden" heeft in te teekenen voor het fonds voor de Turksche zieken en gewonden. Menig opregt Mahomedaan moet zich geschaamd en gegrieft hebben gevoeld over den publieken spot dien men aldus zijne godsdienst aandeed, vooral in de indrukking aan het einde der oproeping: "God is groot en Mahomed is zijn profeet; plump dus voor Ebden."

ZOO BEHOORT HET.—De heeren Marquard, van Kaapstad, en Pritchard, van Beaufort West, beiden mede-kandidaten voor den Middenlandschen Cirkel, hebben in bijkans gelijkluidende bewoordingen geweigerd, blindelings "ja" te antwoorden op de vraag van het Graaff-Reinetsche "Comite van Waakzaamheid" of zij, als de kwestie der verlenging van het Middenlandsche spoor in overweging voor het Parlement komt, eene verlenging *door* Graaff-Reinet zullen voorstaan boven een verlenging ten zuiden van Graaff-Reinet. Beide heeren hebben het verlangen te kennen gegeven, om eerst het rapport van den inspekteur te zien.

DE NOORDERGRENZEN.—Een der Kaapstadsche Vrijwillige Artilleriten, thans op de noordelijke grenzen dienstdoende, geeft een weinig bemoedigende schets van de wijze waarop de werkzaamheden aldaar bestuurd worden, en wijt het geringe succes der expeditie vooral aan gebrek aan kennis en moed bij zekere officieren der derwaarts gezonden afdeelingen troepen. Uit andere berigten moet men opmaken, dat de ongesteldheden, waardoor zoovelen, vooral van de burgers, zijn aangetast, haar ontstaan hebben uit de algehele afwezigheid van kampinrigtingen en het verwaarloozen van de voorschriften der zindelijkheid.

ONZE nieuwe waarnemende Magistraat schijnt een geesel te zullen wezen voor de boesdoeners, hoezeer hij ook de goeden zal beloonen. Verleden week werd een zwarte voorgebracht omdat hij iets onbehoorlijks gedaan had. Hij werd met een pond beboet. Als hij dat met kon betalen, moest hij naar de tronk gaan voor een maand, 18 dagen op rijstwater en de rest harden arbeid. Terzelfder tijd werd een andere zwarte voorgebracht om dat hij zijn gezicht in de watervoor gewaschen had. Hij kreeg dezelfde straf. Toen de Kaffers die buiten stonden de vonnissen hoorden, riepen zij "Jo!" en de Hottentots "Allah."—*G. R. Courant.*

DE "EENDRACHT."—In weerwil van de drukkende warmte en van het feit dat de voorbereiding tot de verkiezingen de algemeene attentie zoozeer van andere zaken aftrok, werd de opvoering van Donderdag avond door een talrijk auditorium bijgewoond,—wèl een bewijs dat dit Lief hebberij-Tooneelgezelschap zich een vasten voet verworven heeft in de genegenheid van het Hollandsch-sprekende tooneellievende publiek van Kaapstad. Deze opvoering heeft in ruime mate bijgedragen, om dien goeden indruk te verhoogen. Omstandigheden nopen ons veel terug te houden van wat wij gaarne zouden aanvoeren. Het moge volstaan, te zeggen, dat de hoofdrollen op zeer goede wijze gerepresenteerd werden, dat de ondergeschikte karakters zich met goed gevolg beijverden, om het algemeene succes te bevorderen, en dat de tooneeldecoratien en vooral de costumes, smaakvol waren en met de zoo eneindig veel betere muziek het effekt verhoogden. Dat wij bekende sujetten misten van erkend talent is waar, maar ook dat het Gezelschap in de heeren Tombrinck en Wannenburg een aanwinst verworven heeft, waarop het trotsch mag zijn; en niet minder aangenaam is het, de verzekering te geven, dat de eerste optreding van twee jonge dames, de goede verwachting verre overtroffen heeft. Die alles geldt het treurspel "Elfride." Het kolossaal koddige nastuk leed veel door gebrek aan rolvastheid. Wij hebben hooren fluisteren, dat de direktie zal verzocht worden, de uitvoering te herhalen.

STELLENBOSCH.—De zending-bazaar heeft £160 opgebragt. De zamenwerking was zeer aangenaam. Op alle aangezigt was te lezen, dat men met belangstelling en genoegen was komen doen, waartoe men uitgenoodigd was. De vendutie-rol was ongeveer £40. Gebak was door velen vriendelijk verschaft, heerlijk en gewild. De plaats, de zaal der Jongelingenvereeniging, kon tot geen gepaster doel zijn afgezeven, dan om de middelen te verzamelen tot de prediking, dat Jezus is de Christus, de Koning. De "band," bestaande uit jongelingen die zelven allen belang hebben en belang stellen bij dit werk, die zelven—velen hunner althans—eenmaal predikers zullen zijn—als God wil,—speelde en vervrolijkte de werkzaamheid. Alles ging goed, en er was niets dat eenig mensch, hoe fijngevoelig ook, aanstoot geven kon. De zusters zullen £140 in de zendingkas kunnen storten.—*Medegedeeld.*

HET MONUMENT VOOR DE GEVALLEN STRIJDERS.—De Kaapstadsche commissie van inzameling voor bovenbedoeld monument in King Williams Town, kwam Woensdag namiddag op het stadhuis bijeen. Men weet dat zij bij eene vorige gelegenheid besloten had, het comité van uitvoering te King William's Town te laten vragen, welken vorm het monument zou aannemen, want dat daarvan in groote mate het verder toevloeijen van bijdragen alhier zou afhangen. In het antwoord op die vraag, dat nu voorgelezen werd, zegt de Secretaris van het uitvoerend comité, dat er tot nog toe geen bepaald besluit omtrent den vorm van het gedenkteekenen genomen was. De Kaapstadsche commissie besloot dus voor eene maand te verdagen, en was van opinie dat het nutteloos zou zijn, zoolang het doel niet bekend was, verdere bijdragen te vragen. De Eerw. heer Robinowitz seide dat hij aan velen der inschrijvers de verzekering had gegeven, dat hij zijn uitterste best zou doen, om aan de ingekomen gelden eene liefdadige bestemming te helpen geven. Het bleek dat in King William's Town, stad en afdeeling, voor £600 en te Kaapstad alleen voor £800 is ingeschreven.

GRAAFF-REINET.—Een correspondent schrijft onder datum 15 November:—Voorleden Zondag biddag om regen. Dienst goed bijgewoond. Gisteren avond begon het mooi te regenen. De rivier is een weinig afgekomen, dus hoop dat er in de Sneeuwbergen meer water is gevallen. Op vele plaatsen niets gezaaid, op andere het koorn reeds verdroogd. Boeren-meel blijft £3 per 200 pond, terwijl men voor dezelfde hoeveelheid fijn Australisch-meel slechts £2 15s. geeft. Dit hebben wij nu reeds aan den spoorweg te danken. Alles wat eetbaar is, blijft erg duur. Versche aardappelen £3 15s. per muid, zelfs 9d. per pond. Heden een bezoek van den Ed. heer Burger van Murraysburg. Zijn brief heeft veel ergernis gegeven. De toon vooral werd afgekeurd. Hij heeft zijnen vrienden leed gedaan en zijn tegenstanders een stok in de hand gegeven

STEDELIJKE RAAD.—De gewone vergadering van Woensdag bestond uit den Mayor en vijftien leden. —De tenders van den heer Kirsten om Schotsche karren en van W. G. Bremner om granieten goten te leveren werden aangenomen, en tevens werd besloten, den laagsten tender voor het leggen van guten aan te nemen.—De kwestie omtrent het verlengen van de Bredastraat naar de Princestraat werd naar de commissie terugverwezen voor nader onderzoek.—Op voorstel van de finantiele commissie werd het kontrakt van adverteren aan de *Mercantile Advertiser* gegund. —Eene motie van den heer O'Reilly om met de firma Jamieson & Co. te onderhandelen over de stoep in de Langemarkstraat viel in het water.—Voor de betrekking van eersten klerk ter Secretarie waren 22 sollicitatiebrieven ingekomen. De heer Stigant stelde voor, dadelijk tot het doen eener keus over te gaan, maar de Raad volgde eene motie van den heer Louw en stelde de verkiezing voor eene Week uit. De volgende zijn de namen der adspiranten:—W. J. Kinsey, Paul A. Roos, C. H. Gowie, C. Weichardt, Nicolaas Pos, O. C. Mostert, F. W. Allan, B. B. Reid, T. H. S. Donovan, W. J. W. Martin, W. F. Mathew, W. Johnstone, J. M. Shaw, C. M. Villet, M. Smuts, H. M. Barker, H. M. Gibson, G. Newham, J. M. Dobie, J. Eckardt, J. T. Hillard en C. van der Riet. —De heer Stigant kwam voor den dag met zijne motie om het besluit dat, wat de straatdienst betreft, van niemand een tender zal worden aangenomen voor meer dan één distrikt, te herzien. De motie werd afgewezen met negen tegen vier stemmen.

TOT SUSTENTATIEFONDS.—Op Dingsdag avond was in de Groote Kerk, ingevolge uitnodiging van den Kerkeraad, eene gemeentevergadering gehouden onder voorsitterschap van dr. Robertson, terwijl ds. Luckhoff als Scriba ageerde. De beide leeraars en een paar zusters hadden zich niet laten afschrikkeu door den sterken wind, maar er waren slechts een zestal broeders en twee Kerkersadsleden tegenwoor dig. Na een kort gebed door ds. Luckhoff, deed de Voorzitter verslag van hetgeen tot hiertoe gedaan is voor het Sustentatiefonds, de noodzakelijkheid waarvan men niet genoeg schijnt te gevoelen; immers waren er op eene vergadering van eenige broeders op 29 April ll. slechts twee aanwezig om over een voorgestelden bazaar te spreken, en op 9 Mei slechts zes. Op 20 Augustus rigtte men een circulaire aan een 50tal broeders over deze zaak, van welke slechts 10 broeders zich gewillig verklaarden mede te werken terwijl 15 geantwoord hebben, dat zij er geen werkzaam deel aan nemen konden en 25 hun antwoord schuldig zijn gebleken. Tot 30 Junij was er £2251 5s. 10d. in handen, waarbij £16 17s. 3d. aan speciale collekten gekomen is, terwijl er van 11 Julij tot 15 November slechts £31 4s. 6d. gecollecteerd is van de circa £517, waarvoor ingeteekend was, en later nog £2, zoo dat het geheele bedrag, met inbegrip van £256 7s. 6d., van 1 Jan. tot 15 Nov. ingekomen, thans in handen, £2301 7s. 7d. bedraagt, terwijl £17,000 vereischt wordt voor het fonds, en waarschijnlijk £20,000 als er een vierde leeraar bijkomt. De 10 broeders, die zich gewillig verklaard hebben aan den bazaar mede te werken, zijn: A. de Roos Eckard, H. le Sueur, A. P. Holm, J. P. Volsteedt, J. A. Roos, G. H. de Wet, B. le Sueur Fischer, R. le Sueur, J. G. Borcherds en ds. Luckhoff. De broeders H. de Kock, J. A. Smuts, J. F. G. Pietersen en T. Hofmeyr, die tegenwoordig waren, verklaarden zich ook bereid tot medewerking, terwijl men verwacht dat de leden van den Kerkeraad zich niet zullen onttrekken. Men besloot toen eene vergadering voor Maandag namiddag ten 4 ure in de Consistoriekamer der Groote Kerk met die broeders te beleggen en ook de zusters der gemeente er toe uit te noodigen, en dat den tijd te bepalen voor het houden van den bazaar.

DE NIEUWEVELDSCHE BURGERS, onder Kapt. de Klerck, zijn Donderdag, 14 dezer, van het oorlogstooneel in Victoria West teruggekeerd. Men wist dat ze op komst waren en derhalve ging een groot aantal ingezetenen en buitenlieden hun 20 minuten buiten het dorp te gemoet op Kapokfontein, van den heer Fraser, waar de blijde ontmoeting plaats had. Na wederzijdsche begroeting hield Ds. Jordaan van de stoep eene hartelijke toespraak, waarin hij den teruggekeerden verdedigers te kennen gaf, dat volgens alle berigten hun gedrag voorbeeldig was, hunne gehoorzaamheid jegens den bevelvoerder prijzenswaardig, en hunne dapperheid en manmoedigheid hijna ongeevenaard, wanneer zij gereepen worden om het zwaard uit de schede te trekken tegen den vijand. Denkende aan de opofferingen, welke gij u hebt getroost, zeide ZEerw., de moeijelijkheden, met welke gij te kampen hadt, en den vijand, dien gij het hoofd moest bieden, kondet gij maar zeggen: "De Heer heeft alles welgedaan." Hij wees hen op het groote voorregt, dat zij allen geheel ongedeerd waren teruggekeerd juist zoo als zij vertrokken waren. Hij heette hen welkom, ook uit naam van de echtgenooten en moeders, die zoo reikhalzend naar de terugkomst van hunne dierbaren uitgezien hadden. Daarna deed de heer Jordaan een gebed, en ging de stoet dorpwaarts, de Kapitein met Ds. Jordaan naast zich, aan het hoofd. Het gezigt aan de helling van den Hugo's Pas, nabij het dorp, zegt de *Nieuwsbode*, was grootsch. In statigen optogt reden de ruiters voorwaarts, gevolgd van een twintigtal karren en wagens, benevens eenige ruiters. In de beste orde kwam men aan voor de publieke kantoren, waar de manschappen afklommen. De Kapitein wenschte hen geluk met de behoudene thuiskomst, zeide dat zij zich als wakkere helden en trouwe vrienden gedragen hadden, en bedankte hen hartelijk voor de hulp, verleend in oogenblikken van gevaar, voor hunne ondersteuning, bijstand en gehoorzaamheid, en ook voor den raad, door hen gegeven, waar hij hen in hagchelijke omstandigheden moest raadplegen. De Civiele Commissaris der afdeeling herhaalde de gelukwenschen en bedankte de wakkere burgers namens het Gouvernement, dat, naar hij zeide, op zulke onderdanen trotsch mogt wezen. Met drie juichkreten werd de hartelijke ontvangst besloten, waarna de burgers huiswaarts keerden, elk naar het zijne.

RICHMOND

17 November, 1878.

(*Van een Correspondent.*)

Het voornaamstee nieuws dat van hier gemeld kan worden, is dat wij Donderdag met heerlijke regens gezegend zijn geworden. Donderdag morgen woei de wind uit het westen, en hoewel er eenige wolken aan den hemel waren, scheen de hoop op regen echter flauw te zijn. Omstreeks 12 uur in den morgen pakten zich de wolken te zamen en brak er een donderbui met hagel vergezeld over het dorp los, die de aarde door en door gedrenkt heeft. Alle sloten en kuilen waren weldra vol en de Ongersrivier kwam af. Aller aangezichten teekenden blijdschap en dankbaarheid over dezen verbeurden en betrekkelijk onverwachten zegen. Lieden die in het bovenland wonen, waar de behoefte aan regen nooit zoo erg gevoeld wordt als bij ons, kunnen zich geen begrip vormen van de spoedige verandering op mensch en dier, plant en kruid, die de regen uitoefent. Gisteren hadden wij zuidoosten, van morgen oosten en heden (3 uur 's middags) noordoostenwind, een bijna gewis kenteeken van nog meer regen. Ik geloof dat het te Hanover en Colesberg, waar de droogte ook erg was, mede fraai geregend heeft. Van Graaff-Reinet vernemen wij ook van fraaie regens. Door de steeds voortdurende droogten verkeert elke tak van nijverheid in kwijnenden teestand, maar als de Voorzienigheid ons weder met een gunstigen zomer en vruchtbaren tijd zegent, hebben wij hoop en verwachting op hernieuwden bloei en voorspoed.

Ds. A. C. Ackerman van Wakkerstroom (Transvaal), beroepen predikant van Philipstown, was hier deze week op weg naar de Kaapstad, Z.WEw. heeft verlof van afwezigheid voor zes maanden gekregen. Ook heeft zijne gemeente als een bewijs van achting en liefde hem een fraaien wagen op veeren en een beurs met geld ten geschenke gegeven.

Aanstaanden Vrijdag is het stemdag voor het Hoogerhuis. Men gelooft algemeen dat de heeren Auret van Victoria West en Burger van Murraysburg zullen gekozen worden.

De heer Leonard heeft de requisitie van hier, om te staan voor het Lagerhuis, aangenomen en is van plan ons te bezoeken, om nader met onze behoeften en belangen bekend te worden. Hoewel er requisities aan de heeren van Zijl en Van der Merwe gezonden zijn, is het nogtans zeer twijfelachtig of een van hen zal gekozen worden.

Algemeen is men hier er over verwonderd, dat men te Beaufort West den Redakteur van de *Patriot* een rekwisitie heeft toegezonden en niet eens aan den heer Molteno gedacht heeft, die inderdaad zoo veel voor Beaufort West gedaan heeft. Dat heeft de heer Molteno niet verdiend, doch "ondank is 's werelds loon."

Struisvedermarkt te Swellendam.

(*Van een Correspondent.*)

Swellendam 7 November, 1878.

Op de markt alhier, den 2 November gehouden, was de hoeveelheid vederen buitengeweon groot en de kwaliteit middelmatig. Mededinging goed. Prijzen hoog, zoo als men uit de volgende lijst zien kan.

Lot 1.—3 oz. 1ste witte, 2 oz. 2de do., 1 oz. witte staart, 3 oz. lange zwarte, 2 oz. middelmatige zwarte, 2 oz. korte do., verkocht voor £15 10.

Lot 2.—3½ oz. gemengde staartvederen, verkocht voor £2 5s. (dat is meer dan in Londen).

Lot 3.—½ oz. wijfjes, grijs, 2 oz. donkere staart, 14 oz. korte zwarte, 8 oz. korte vale, verkocht voor £2 10s.

Lot 4.—4 oz. 2de witte, 3 oz. witte staart, 1 oz. lange zwarte, 8 oz. korte do., 3 oz. rites, verkocht voor £12 2s. 6d.

Lot 5.—25 oz. kieken, lijf, lange en gemengde, verkocht voor £1 5s.

Lot. 6.—9½ oz. 1ste witte, 31 oz. 2de do., 22 oz. 3de do., 9 oz. 4de do., 15 oz. wijfjes, 1ste, 2 oz. grijze do. ½ oz. lange zwarte, 11 oz. ligte staart, 9 oz. grijze staart, 6 oz. donkere do., 18 oz. lange vale, 32 oz. middelmatige en korte vale, ingehouden voor £185, doch na de markt uit de hand verkocht voor £200.

Lot 7.—3 lb. 7 oz. 1ste klasse spadonas, 3 lb. 13 oz. kieken, lijf en staart, verkocht voor £21.

Lot 8.—4 oz. wijfjes, 1 ons lange vale, 3 oz. ligte staart, 13 oz. gemengde vale, verkocht voor £10 2s. 6d.

Lot 9.—6 oz. grijze staart, verkocht voor £1 17s. 6d.

Lot 10.—3 oz. primas, 4 oz. wijfjes, 2de, verkocht voor £8 17s. 6d.

Lot 11.—3 lb. geplukte, braaf afgeseten, 2de, 3de en 4de witte, 16 oz. witte staart, lange zwarte, 12 oz. lange zwarte, 16 oz. lange vale, 7 lb. gemengde korte vale, verkocht voor £88 10s.

Lot 12.—4 oz. primas, 4de, 2 oz. witte, 3 oz. fancy verkocht voor £16 7s. 6d.

Lot 13.—¼ oz. wijfjes, 3 oz. do., 6 oz. zeer slecht, verkocht voor £4.

Lot 14.—3½ oz. witte, 6 oz. do. wijfjes, 2de, 12 oz. donkere staart, 2 oz. lange vale, verkocht voor £17 2s. 6d.

Lot 15.—4 oz. 3de witte, 7 oz. ligte staart, 6 oz. donkere, do., verkocht voor £8.

Lot 16.—11 oz. spadonas, 3de, verkocht voor £4.

Lot 17.—4½ oz. 1ste witte, 4 oz. wijfjes, 2de do., 2 oz. fancy, 2 oz. lange vale, 3 oz. middelmatige zwarte, 4 oz. korte zwarte, 6 oz. korte vale, 6 oz. lichte staart, verkocht voor £19 2s. 9d.

Lot 18.—17 oz. 1ste witte, 19 oz. 2de de., 16 oz. wijfjes, do., 2de, 16 oz. wijfjes, grijs, 27 oz. ligte staart, 16 ez. donkere staart, verkocht voor £97 5s.

Lot 19.—14 oz. 1ste witte, 22 oz. 2de do., 14 oz. 3de do., 5 oz. donker grijze, 16 oz. lange vale, 2 lb. gemengde staart, verkocht voor £101 7s. 6d.

Lot 20.—7 oz. 1ste witte, 5 oz. 3de de., 9 oz. lange zwarte, 4 oz. witte staart, 3 oz. donkere staart, verkocht voor £30 (verbazend, niet waar?).

Lot 21.—3 oz. wijfjes, 3 oz. witte, 3 oz. gemengde staart, 3 oz. gemengde vale, verkocht voor £4 2s. 6d.

Lot 22.—2 lb. 2 oz. jonge vogels, ligte, 2de, 6 oz. donkere, 3 lb. 8 oz. kiekens, staart en lange vale, 3 lb. korte kiekens, van het lijf, verkocht voor £18 5s.

Lot 23.—6 oz. 1ste witte, 8 oz. 2de do., 10 oz. wijfjes blaauw, 10 oz. lange vale, 1 lb. 15 oz. gemengde en korte vale, 8 oz. gemengde staart, verkocht voor £53 2s. 6d.

Lot 24.—3 oz. witte staart, ½ oz. korte witte van 3 duim lang, 2 oz. ribas, verk. voor £2 2s. 6d.

Lot 25.—3½ oz. 2de witte, 5 oz. wijfjes, 2de, do., 2 oz. grijze, wijfjes, 12 oz. gemengde korte vale, 7 oz. lichte staart, verkocht voor £16 12s. 6d.

Lot 26.—2 lb. 2 oz. zwarte van een gestorven vogel, kort en gemengd, verkocht voor £4 2s. 6d.

De wol ging ook boven verwachting. De koopers tegenwoordig, waren de heeren D. & Co., B. & N., Swarts van Lippert & Co., Bothman & Brink, en Bufferd, van Stormsvlei. De eenigsten, die kochten, waren de heeren B. & N., daar zij meer konden geven dan de andere koopers, met uitzondering van 2 vrachten, gekocht door D. & Co., die 13½d. tot 14 gaven, en 1 vracht, gekocht door Bufford, die 14½d. gaf. B. & N. kochten de rest tegen de volgende prijzen:—14½d., 14¼d., 14¾d., 14½d. en 14¼d. Daar deze firma zelve hare wol verscheept, konden de anderen, die slechts op commissie koopen, niet met haar mededingen.

Afdeelingsraad van Worcester.

Gewone vergadering, gehouden Woensdag, 13 dezer.

Al de leden, met uitzonderjng van den Voorzitter en den heer Heatlie, present.

Notulen der verige vergadering en der comitévergadering van 9 ultimo voorgelezen en bekrachtigd.

De commissie voor het inspekteren van den Boschjesveldweg deed in haar rapport de aanbeveling, om in plaats van den ouden weg een nieuwen te maken van Jonkerarivier in regte lijn naar Beneden Brand vlei, en om aan de landeigenaars van Doornrivier £25 toe te staan voor het onderhouden van den weg van Rispevlei naar Quaggaskloof, gezegde som te worden geteld onder administratie van het lid voor Boschjesveld.

Op voorstel van den heer Jordaan, gesecondeerd door den heer le Roux, besloten: Het rapport aan te nemen en de £25 op de voorgestelde wijze aan te wenden, en om den nieuwen weg, niet meer te kosten dan £100, zoo spoedig mogelijk te laten maken.

Voorgesteld door den heer Immelman, gesecondeerd door den heer de Vos, en aangenomen: Dat de overweging der correspondentie betreffende den Bainspas wordt aangehouden.

Voorgelezen twee brieven van den Commissaris van Kroonlanderijen en Openbare Werken, beiden gedateerd 20 September 1878.

Besloten op voorstel van den heer Immelman, gesecondeerd door den heer de Vos: Den Commissaris te berigten, dat de Raad na behoorlijke overweging vasthoudt aan zijn besluit, om den weg tusschen Worcester en Robertson, voor zoo verre die in de afdeeling Worcester ligt, tot een afdeelingsweg te laten proklameren, en dat de vereischte kennisgeving behoorlijk zal werden gepubliceerd.

Voorgesteld door den heer Immelman, gesecondeerd door den heer de Wet, en aangenomen: In de *Gouvernements Gazette* en anderzins kennis te geven, dat de Raad voornemens is, maatregelen te nemen om den weg tusschen Worcester en Robertson, voor zoo verre die in de afdeeling Worcester ligt, als afdeelingsweg geproklameerd te krijgen.

Voorgelezen een brief van den Commissaris voor Kroonlanderijen en Openbare Werken, gedateerd 27 September 1878, en betreffende het aanzoek van den heer J. J. de Villiers.

Voorgesteld door den heer le Roux, gesecondeerd door den heer du Toit, en aangenomen: Dat de verpachting van tollen gehouden zal worden ten stadhuize op den 11den December aanst., des voormiddags om 9 uur.

Voorgesteld door den heer le Roux, gesecondeerd door den heer du Toit, en aangenomen: Dat na den 22sten dezer door den Secretaris maatregelen in regten zullen ingesteld worden voor het invorderen der aldaar achterstallige wegbelastingen.

Voorgelezen een brief van de Municipaliteit van Worcester, gedateerd 6 dezer, betreffende verkooping van een kar, enz.

Voorgelezen een schrijven van den Hoofdinspekteur van Openbare Werken, gedateerd 19 ultimo.

Voorgesteld door den heer de Wet, gesecondeerd door den heer Jordaan, en aangenomen: Dien ambtenaar te informeren, dat nog nooit door den heer Bain aan den Raad eene schetskaart geleverd was van den bedoelden weg; dat de heer Bain alleen mondeling aan den Inspekteur en een der leden van den Raad de rigting van den bedoelden weg had aangeduid, en dat de Inspekteur bij het aanleggen van de weglinie als door hem afgeteekend, onder den indruk verkeerde, dat hij het plan van den heer Bain ten uitvoer bragt; en voorts den Hoofdinspekteur van Openbare Werken te verzoeken om, daar de weg naar Matjesfontein en die naar Robertson nu gereed zijn, die zoo spoedig mogelijk met eene commissie van leden des Raads te willen inspekteren.

Voorgelezen een brief van den heer A. F. Visser, gedateerd 7 ultimo en betrekking hebbende op den koop van zekere Kroonlanderijen.

Voorgesteld door den heer le Roux, gesecondeerd door den heer de Vos, en aangenomen: Dien heer te informeren, dat de Raad hem aanbeveelt, zijn aanvraag bij het Gouvernement in te dienen.

Het rapport van den Inspekteur werd voorgelezen en een aantal voorgelegde rekeningen ter betaling verwezen.

HOOG GEREGTSHOF.

(*Voor den Hoofdregter en Regters Fitzpatrick en Dwyer.*)

WOENSDAG, 20 NOVEMBER.

De Civiele termijn werd om 10 uur geopend.

UITSPRAKEN VAN MAGISTRATEN.

De Hoofdregter maakte melding van de volgende twee gevallen:

Door den Resident Magistraat van Mosselbaai was een gevangene schuldig verklaard aan verhelen van gestolen goederen en deswege tot 25 geeselslagen veroordeeld. Er was echter geene getuigenis die de schuld bewees, en derhalve moest het vonnis vernietigd worden.

De magistraat van Prins Albert had iemand op diens schuldig pleiten aan het stelen van een bok veroordeeld tot drie maanden dwangarbeid, 15 geeselslagen en £1 boete. Daar geene vroegere veroordeeling gebleken was, moest het vonnis, wat de geeselstraf betreft, vernietigd worden.

Regter Dwyer had de volgende zaken voor zich gekregen:

Zekere Abdol was door den Kaapstadschen magistraat wegens "duitje op" spelen gevonnisd tot rottingslagen. Dat spel was echter geen misdaad en ook geen dobbelen, behalve als het op eene publieke plaats geschiedt. Van den ouderdom des aangeklaagden was geene melding gemaakt, hoewel de wet de straf van rottingslagen alleen toepaste op personen van beneden de zestien jaren. De Regter was van oordeel, dat zelfs jeugdige misdadigers de optie moesten hebben van boete te betalen in plaats van slagen te ontvangen. In allen gevalle moest het onderhavige vonnis opgeheven worden.

Dezelfde magistraat had, uit krachte van de Wet op uitgebreider regtsbevoegdheid, een van veedieverij overtuigden gevangene veroordeeld tot achttien maanden dwangarbeid. Wet No. 17 van 1867, op dit geval van toepassing, gaf magtiging om een vonnis van niet meer dan twaalf maanden uit te spreken, en derhalve moest de bovengenoemde sententie in dien zin gewijzigd worden.

Het Hof vestigde nog de aandacht van den Prokureur Generaal op twee zaken. De eenewas, dat iemand een vonnis van gevangenisstraf zonder dwangarbeid en met 25 geeselslagen had gekregen. De andere betrof eene veroordeeling, die enkel geground was op de getuigenis van een knaap, wiens meester hem door slagen tot die getuigenis gedwongen had. Regter Dwyer hoopte dat de Prokureur Generaal zou nagaan, of het niet noodig was, stappen tegen dien meester te nemen.

Het Hof besliste in verscheidene provisioneele zaken en eenige motien, maar daaronder waren geene van algemeen belang.

LE GRANGE EN EEN ANDER *vs.* SNIJMAN EN ANDEREN.

Dit was een aanzoek om in appèl te mogen gaan tegen een vonnis van het Rondgaande Hof te Oudtshoorn.

Adv. Leonard verscheen voor den applikant (verweerder in het Rondgaande Hof) en de Prokureur Generaal met Adv. Jones voor de respondenten.

De oorspronkelijke zaak had gediend voor Regter Denijssen, en de prokureur van den applikant had verzuimd, aan de noodige formaliteiten voor een appèl in tijds te voldoen, en dierhalve was op de volgende plaats van Rondgang aanzoek gedaan om de voorgestelde sekuriteit voor de kosten van appèl te willen aannemen, maar Regter Denyssen had den applikant naar het Hooge Hof verwezen, en van daar het aanzoek om in appèl te mogen gaan.

De advokaten gehoord zijnde, werd door het Hof de verlangde vergunning gegeven, maar daar applikant in gebreke was geweest, moest hij de kosten van het aanzoek betalen.

KOHLER *vs.* KOHLER.

In deze echtscheidings zaak was aan de lastgevingen van het Hof voldaan, wat de indaging betreft van den weggelopen man, en de eischeresse kreeg dus verlof om de laatste aan hem gerigte oproeping, die de finale uitspraak van het Hof moet voorafgaan, te publiceren.

ROTH *vs.* ROTH.

Deze was een soortgelijke zaak. Advokaat Solomon, namelijk, vroeg namens de vrouw verlof om haar man wegens kwaadwillige verlating bij edikt te mogen indagen. Daar echter bleek, dat Roth zijne vrouw slechts eenige weken geleden verlaten had, zijnde naar bewerend op den 25sten ll. per stoomboot naar Australie vertrokken, oordeelde het Hof, dat er geen grond van aktie bestond, zoodat de zaak van de hand gewezen werd.

Re ADENDORFF.

Advokaat Cole verscheen namens Adendorf, een agent in het Magistraatshof te Jansenville, met het verzoek om zeker huwelijkskontrakt te mogen laten registeren, zijnde door hem wegens onbekendheid met de wet verzuimd die formaliteit te laten verrigten binnen den bij de wet bepaalden tijd, dat is binnen de acht-en-twintig dagen na de teekening van het kontrakt. Regter Fitzpatrick, aan wien de applikatie eerst was gerigt geweest, had geweigerd in Kamers daaromtrent te beslissen, o.a. ook omdat in zulke gevallen, bedriegelijke intenties weleens bedekt worden met den mantel der onwetendheid. Daar echter nu geen enkel blijk van misleiding voor den dag kwam, stond het Hof de gevraagde vergunning toe.

Re FLETCHER.

Deze was eene dergelijke motie, op welke een zelfde uitspraak viel.

Re JEREMIAS AURET.

Adv. Cloete vroeg verlof om ten behoeve van de opvoeding der kindegen van dezen insolvent zekere gelden aan te wenden, door hunne moeder nagelaten.

Het Hof gelastte, dat de "Master" de beschikbare gelden zal uitbetalen aan het hoofd der schoolinrigting, waarop de kinderen geplaatst zullen zijn, maar alleen voor nu nog te ontvangen, niet voor alreede ontvangen onderwijs te betalen.

AFDEELINGSBANK VAN GEORGE.

Adv. Cole vroeg eene magtiging aan den officielen likwidateur om de voorhanden zijnde gelden aan de regthebbenden uit te betalen, en om zelf van zijne betrekking als zoodanig ontheven te worden. Het eerste werd toegestaan. Voor het tweede moest eene afzonderlijke motie ingediend werden.

ECHTSCHEIDINGSZAKEN.

In zake Barendse *vs.* Barendse en Gronouw *vs.* Gronouw werd verlof gegeven tot het publiceren der laatste indagingen.

In zake Brown *vs.* Brown verwees het Hof een aanzoek om in *forma pauperis* te mogen procederen, ten fine van rapport naar adv. Cole.

Re BOTH.

Adv. Giddy werd aangesteld tot *curator ad litem*, met het oog op eene aktie, die ten behoeve der minderjarige kinderen van de applikante, eene wedawe, zal worden ingesteld tegen de executeuren datief in den boedel.

Re ALICE SUSSANNAH PACE.

Dit was een aanzoek ten behoeve van applikantes die bij haar eersten man, Marais, negen kinderen had, om zekere vaste goederen, die zij bezat, op hare zoons tegen zekere betaling over te mogen maken. Zij verlangde zulks, omdat haar tweede man, Pace, er zeer den slag van had, het goed van haar en hare kinderen ten eigen bate aan te wenden.

Applikante was nu buiten gemeenschap van goederen getrouwd, maar omdat dit een *ex parte* aanzoek was, gaf het Hof last, Pace daarvan aanschrijving te doen.

MINDERJARIGE KINDEREN VAN CONNORS.

Het Hof gaf, op voordragt van den Prokureur-generaal, last om ten behoeve van de vijf in het Roomsche weeshuis zijnde nagelaten kinderen van Owen Connors, die in September overleden was, aan bischop Leonard £8 per jaar te betalen uit de £146, die op hunnen naam op het Voogdijfonds is ingeschreven als vaderlijke erfenis.

Re PETRUS JACOBUS HUGO.

Op voordragt van adv. Stockenström werd de heer W. F. Stamper aangesteld tot provisioneel curator, met magtiging tevens om de te velde staande gewassen in te zamelen.

EENE ZAAK ONDER DE BURGERWET.

AURET *vs.* DE KONINGIN.

Advokaat Jacobs voor appellant; de Prokureur-generaal voor de respondente.

Dit was een appèl tegen een door den Magistraat van Victoria West gedane uitspraak, op grond van de Burgerwet van 1878. Aan den heer Auret was in der tijd instruktie gegeven, om als Veldkapitein zeker aantal Burgers van Victoria West op te kommanderen. De heer Auret had zich daartegen verzet, op grond dat er geene proklamatie bestond, en dat hij, als Veldkapitein aangesteld zijnde volgens de Wet van 1855, en die wet in de jongste Parlementszitting herroepen was, hij ook had opgehouden Veldkapitein te zijn. De Magistraat evenwel, zich beroepende op de bepaling der nieuwe Wet, dat de lijsten, volgens de herroepen Wet van 1855 opgemaakt, provisioneel van kracht zouden blijven, had den heer Auret wegens diens weigering om te ageren beboet, en van die beslissing kwam de heer Auret nu in hooger beroep.

Het Hof, den Prokureur-generaal gehoord hebbende, deed, zonder advokaat Jacobs op te roepen om te repliceren, uitspraak voor den appellant, op grond, dat, daar de Wet van 1855 herroepen was, de onder hare werking aangestelde Veldkapiteins tevens van verdere dienst ontheven waren. De Regters weigerden evenwel uitspraak te doen omtrent de kosten. Een tweede zaak van dien aard werd op gelijke wijze beslist.

LETTERSTEDT *vs.* EXECUTEURSKAMER.

De Hoofdregter zeide, in deze zaak geene zitting te kunnen nemen, hebbende hij, nog lid van de balie zijnde, daarin reeds advies gegeven.

Om half drie verdaagde het Hof.

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.—RED.]

DE HEER G. W. WILLEMSEN.

Aan den Redakteur.

De heer W. is niet slechts "verontwaardigd en bedroefd"; maar hij is ook woedend en razend.

De man wil hemel en aarde omkeeren om een klein boekje van 8 bladzijden, dat nog al slechts als proeve dienen moet! Niet slechts de lezers van de *Zuid Afrikaan* worden getrakteerd op zijne tirades; neen, het moet ook in de *Era*, zoodat hij het meer onmiddelijk onder zijne eigene oogen heeft. Nu zal hij wel in zijn schik zijn, dat zijne naaste omgeving zijn orakel bij schemerlicht lezen kan, tot zelfs eenige zijner zwarte Antos-Efa- roepers. Maar neen, nog niet verzadigd; ook de *Volksblad*-lezers moeten zijne wijsheid bewonderen. Nu daarmede zal het wel afgedaan zijn. Neen, gij droomt, verstandige lieden laten zich heel gaarne hooren, al zegt Salomo: "Die verstandeloos is verscht zijnen naaste; maar een man van groot verstand zwijgt stil" (Spr. xi: 12). Neen, nu komt die onvermoeide heer weer aandraven met 11, Kasteel-straat, Kaapstad, met een excerpt uit *Colesberg Advertiser*. What next?

Het is ook dan slechts de vreeze dat de heer W. dol worden zou, zoo wij hem aan zichzelven overlieten, dat ons deed besluiten hem een matige dosis toe te dienen, mogelijk dat hij daarna geruster slaapt en nog bekomt van zijn ontsteltenis. Laat ons eens zijn pols voelen! Hé, dat slaat hoog! 120 slagen!

"Waarom dan mijnheer!"—"O Gij hebt heiligschennis begaan, gij hebt gezegd dat allen die niet voor de *Patriot* zijn goddeloozen zijn!!!"—"Als het niets meer is, bedaar dan maar, mijnheer. Wij hebben zoo iets nooit gezegd. Uw ontsteld brein heeft dat er van gemaakt. 't Is uw eigen droombeeld dat u verschrikt. Wij zeiden: 'De goddelooze menschen zijn tegen de *Patriot*?' Dat is heel wat anders. Mogelijk zijt gij echter te ontsteld om dat uit een logische redeneering te verstaan; maar een voorbeeld zal het u ophelderen. Wij zeggen: 'Honden hebben vier pooten?' Gij roept ontsteld: "Wat ketterij! De *Patriot* verspreidt dwalingen, want hij leert dat alles wat vier pooten heeft honden zijn?" "Verstaat gij het nu!"—"O Ja, nu zie ik dat ik gedwaald heb; maar zijn dan de goddeloozen wel tegen den *Patriot*?"—"In den regel ja. Er zijn er personen van invloed geweest, die zich bij het genootschap wilden aansluiten. Zoo wij Art. VII: (Ieder lid moet gelowe in die Verzoeningsdood van onze Heere Jezus Christus) wilden schrabben; en over 't algemeen haten de ongodsdienstigen ons, terwijl, ons beginsel positief christelijk zijnde, de goddeloozen het niet lang bij ons houden. Daartoe willen wij u gerust inzage geven van onze lijst van intekenaren, agenten, corresponden, enz."—"Ja, ja; nu voel ik wat geruster!"

De pols slaat 106. "En toch zijt gij nog niet geheel gerust Mijnheer! Wat scheelt u verder?" "Ja, maar gij maakt de kinderen op tegen de overheid."—"Alweder een spookzel van uw eigen brein. In de twaalfde les is er zelfs geen zweem van. Wat in de dertiende les gezegd wordt is: 'Nou staat ons onder Engeland. Amerika het ook eens onder Engeland gestaan. Maar nou is Amerika vrij en sterk. Een dag is ons ook 'n vrij volk met 'n eige taal?' Daarin is toch geen revolutie-geest. Slechts door *uw verklaring* kan die gewekt worden, volgens uw eigen getuigenis. Is dit echter niet genoeg, laat ons het u dan in de duidelijkste woorden aan het verstand brengen, dat wij de loyaalste onderdanen van Koningin Victoria zijn; hoewel wij niet blind zijn voor de gebreken der Engelsche regering. Lees hier wat wij bijv. schreven in de *Patriot* van 10 Mei ll:—'Nou zeg ik meer als een altemit: Mar is dit wel reg om die zonde van ons regering op an die lig te breng. Sondig ons nie daarme teen Gods woord wat zeg, dat ons die magte moet onderdanig wees nie?

Wat hier in die oog moet gehou worde, is, dat om *die foute van 'n regering aan te wijs* en *tot opstand teen 'n regering op te roep*, twe glad aparte dinge is.

Kyk Israels profete, bijvoorbeeld Hulle het nooit ontsien om die regering syn foute aan te wys nie, en toch het hulle nooit oproer gestook nie. Mar dit leg in die aard van die sondaar, as jy syn sonde anwys, om te sê: jy is 'n oproermaker; soos Achab ver Elia gezeg het (lees 1 Kon. 18: 17). En toch kan dit zoo ver kom, dat die gristen hom moet verset ook, as die eer van syn God aangeraand wort, soos die Apostels, Hand iv: 19: en v: 29."

"Ha, wat een pak van mijn hart. Nu voel ik mij beter."

De pols slaat 84. "Ja, nu zijt gij heel wat aan 't beteren. Is er nu nog iets, Mijnheer?"—"Ja, uw taal is zoo laag. Ach, dat hindert mij zoo!"—"Ook daarin willen wij u medelijdend te gemoet komen. Zie eens, Mijnheer, mogelijk wist gij het wel, maar is het u ontschoten door de verwarring. Er zijn twee hoofdbeginselen die men bij de spelling volgen kan: het *etymologisch* of het *fonetisch* beginsel...." "Wat is dat?"—"Ik zeg: men kan eene taal schrijven naar de *afleiding* of naar den *klank* der woorden. Verstaat gij dat?"—"Ja." "Welnu, vroeger heeft men die beiden verward, en van daar die onregelmatigheden in de spelling van bijna alle talen; bij de spelling van het eene woord volgde men het etymologisch, en bij een ander het fonetisch beginsel. Heden ten dage bepaalt men zich al meer bij het fonetisch beginsel; maar nu heeft men te kampen met de bestaande spelling. Hoe gaarne wenschte men op nieuw te kunnen beginnen! En werkelijk verschijnen er gedurig nieuwe woordenboeken voor de spelling die al meer op het beginsel gegrond zijn: Schrijft zooals gij spreekt. Het zou goed zijn zoo gij eens in de vlachschriften van Doedes zijn opstel over 'Onze Spelling' kendet lezen. Nu hebben wij hier de schoonste gelegenheid, en wij beginnen bij het fondament, en schrijven gelijk wij spreken. Klinkt onze taal voor uw Hollandsch oor wat al te zoet en welluidend; beter dan teruggekeerd naar Holland, en laat ons begaan ."—"Ja, ik voel nu wat rustiger; spreken wij verder, dan vrees ik dat ik weer ontsteld wordt,"—"Bravo, een weinig rust zal u goed doen."

Hij slaapt—tamelijk rustig. Pols 76. Nu als hij uitgerust is, zal de arme man wel wat beter zijn.

Intusschen kunnen wij den lezers van de *Zuid Afrikaan*, *Era* en *Volksblad* mededeelen (want hem zou het zeker kwaad doen zulks nu te hooren—hij is reeds te zeer geschokt), dat de oplage, op weinige exemplaren na, van de hand gesnoeid is; dat wij zeer gunstige getuigenissen van verschillende zijden ontvangen; dat wij binnen kort een tweede Afrikaans Spel- en Leesboeki denken uit te geven; dat de heer Bellinfante nog altoos door 's heeren Willemsen's 'Schoolvriend' druk op adverteert, en dat hij zeer verblijd zijn zal, zoo elk inteekenaar van genoemde bladen een exemplaar er van koopen wilde.

Spoedige beterschap voor den heer Willemsen!

D. F. Du Torr & Co.

P.S. De Redakties van *Volksblad* en *Era* zullen wel de billijkheid inzien, van dit schrijven over te nemen als antwoord op het geschrift van den heer W., ook door hen gepubliceerd.

D. F. D. T. & Co.

TWEEHONDERDSTE VERJARING VAN STELLENBOSCH.

8 November, 1878.

Aan den Redakteur.

Mijnheer.—Op dezen datum, 199 jaren geleden, werd Stellenbosch door Gouverneur van der Stell gesticht; dus zal het dorp in het volgend jaar (1879) zich in een twee-honderd-jarig bestaan kunnen verheugen. Ik, en zeker ook anderen met mij, zou gaarne zien dat die heugelijke gebeurtenis op feestelijke wijze werd gevierd, en ik zou dus voorstellen, dat dadelijk een comité der dorpelingen gevormd worde om een plan te beramen om zulks te verkrijgen. Ten eerste denk ik dat Stellenbosch, na 200 jaren als

HET TE HUIS VOOR JONGELIEDEN, DAT IK GAARNE TE STELLENBOSCH ZAG OPGERIGT.

Een beroep op allen, voornamelijk op de leden der Ned. Gereformeerde Kerk en de voormalige leerlingen van het Stellenbosche Gymnasium.

Stellenbosch is door zijne bloeijende scholen en zijn Theologisch Seminarie eene der belangrijkste plaatsen in ons land geworden. Onder die scholen bekleedt het voortreffelijke Gymnasium, met acht onderwijzers en twee onderwijzeressen, dat door 150 jongelieden van elders wordt bezocht, de voornaamste plaats.

Wat Stellenbosch bij deze scholen heeft gewonnen, is niet te berekenen. Om de zaak alleen van hare stoffelijke zijde te bezien: deze scholen en het Theologisch Seminarie brengen jaarlijks in Stellenbosch tusschen £20,000 en £30,000 in omloop!

Zullen wij, ingezetenen van Stellenbosch, ons zelfzuchtig in deze voordeelen verblijden, vergetende, dat onze grootere voorregten ook grootere verpligtingen op ons leggen? Dat zij verre!

Ik heb, als een inwoner van Stellenbosch en als een der medeoprigters en bestuurders van het Gymnasium, aan mijzelven, voor het aangezigt des Heeren, gevraagd, wat mij in dezen te doen staat; en ik ben, niet zonder innerlijke vrees, maar tevens met een onweerstaanbaren drang, tot het besluit gekomen, naar dat God mij er toe roepen en bekwamen zal, iets meer te doen voor de gewigtige zaak der Christelijke opvoeding in ons land, dan ik tot nu toe heb gedaan.

Het is wenschelijk en noodig, dat het onderrigt dat de jongelieden aan ons zoo voortreffelijke Gymnasium genieten worde uitgebreid en aangevuld, zoowel ter wille der jongelieden alhier als van het gansche land. En ik wil het mijne bijdragen tot stichting van een TE HUIS, dat zich dit ten doel stelt, en alzoo zijne eigenaardige en zelfstandige plaats inneemt onder de kostinrigtingen, die, te Stellenbosch en elders, voor jongelieden zijn gesticht.

Laat mij u in eenige trekken het karakter van dit TE HUIS teekenen, en gij zult zelven kunnen oordeelen, waarin het met onze gewone kostinrigtingen zamenstemt, en waarin het van ze verschilt.

HET HOOFD DER INRIGTING

1. Moet een man zijn, die, door zijn gezond verstand, ontwikkelde kennis, hartelijke godsvrucht en zedelijken ernst, berekend is de taak te vervullen, waartoe de huisvader van elke kostinrigting is geroepen. Hij moet voorbeeld en leidsman zijn der jongelieden, die onder zijne zorg zijn in die uiterst gewigtige jaren van hun leven, waarin zij zoo gemakkelijk de indrukken opnemen, die door de woorden en daden van anderen zich aan hun ontvankelijk gemoed mededeelen. Ik ken geen verantwoordelijker taak, dan die van het hoofd eener kostinrigting voor jongelleden.

2. Ook moet hij een man zijn, die door zijne eigene opvoeding bevoegd is te oordeelen over het onderwijs dat de jongelieden aan 't Gymnasium genieten, over hunne vorderingen in 't leeren, en over de stappen die zij hebben te doen, wanneer het de vraag geldt: welke vakken van onderwijs zij al dan niet hebben bij te wonen. Menigeen beklaagt zich, dat hij in de kostinrigting iemand tot huisvader had, die bij al zijne goede hoedanigheden niet bevoegd en daarom niet bij magte was, hem als raadsman op den weg zijner letteroefeningen te dienen. Hij moest op eigen wieken drijven, en naar eigen goeddunken handelen—tot levenslange onherstelbare schade. Men verlaagt de hooge en heilige roeping van het hoofd eener kostinrigting, als men aan hem tegenover de jongelieden eene mindere taak toevertrouwt, dan die van vaderlijken vriend en leidsman.

3. En opdat de jongelingen dit regt mogen verstaan en waardeeren, is het zeer wenschelijk, dat het hoofd der inrigting, althans voor een goed deel, wat zijn onderhoud aangaat, onafhankelijk is van de kostpenningen. De kostgangers moeten weten en voelen, dat hij niet om zijnent maar om hunnentwil hoofd der inrigting is; en dat het niet voor hem, maar voor hen tot voordeel is, dat zij zijne kostgangers zijn. Er is ook gevaar, als het onderhoud van den huisvader afhangt van het wisselend inkomen van het TE HUIS, dat hij er dezulken in opneemt, die hij meet afwijzen, en er in houdt, die hij moet uitzetten. Hij is het aan de ouders verpligt, nauwkeurig toe te zien, met wie hunne kinders in het TE HUIS verkeeren.

En wat moet

DE INRIGTING ZELVE

zijn voor de zaak der opvoeding? Wat moet zij doen om het onderrigt, dat de jongelieden in het Gymnasium genieten, aan te vullen?

1. Het godsdienstig onderwijs in dit TE HUIS vulle aan, wat uit den aard der zaak aan alle godsdienstige onderwijs in de scholen ontbreekt. De jongelieden hebben godsdienstige behoeften, die niet in eene openbare school, ook niet in ons Gymnasium kunnen worden bevredigd. Men arbeide in dit TE HUIS aan hunne zielen op eene wijze, die aan hun aard en leeftijd beantwoordt, en die niets minder ten doel heeft, dan hunne overgave aan den Heere Jesus Christus en hunne toewijding aan God en den naaste. Des Zondags vooral moeten zij op eene aantrekkelijke en onderhoudende wijze in de Heilige Schrift worden onderrigt. *Deze arbeid aan de zielen der jongelieden moet aan dit* TE HUIS *zijn Christelijk karakter geven.*

2. Ook behooren zij in muziek en zang te worden onderwezen, wat aan onze dochters in *hare* kostinrigtingen geschiedt. En dit onderwijs moet weinig, zoo mogelijk niets kosten. Ik betreur het, dat het onderwijs in muziek en zang zóó duur is, dat wat voor *allen* wenschelijk is, het voorregt van weinigen blijft. Dit onderwijs toch is een kostelijk middel om aan onze jongelingen een edel genot te verschaffen, en hen in staat te stellen in later leeftijd op meer dan ééne wijze voor anderen van nut te zijn. En moet niet het huiselijke leven er bij winnen, wanneer zoowel bij de broeders als bij de zusters, door een behoorlijk onderrigt de smaak voor muziek en zang is gevormd?

3. Het Bestuur van dit TE HUIS geve ook gelegenheid aan al de jongelieden, maar vooral aan onze boerenzonen, die voor geen geleerd beroep worden opgeleid, en daardoor meerderen vrijen tijd hebben, in de vrije uren een of ander nuttig ambacht aan te leeren. Niet alleen dat zij hierdoor iets leeren, wat hun later in elke betrekking uitmuntend kan te stade komen, maar die arbeid bevordert ook de gezondheid en draagt bij, flinke karakters te vormen. Ik ben blij, dat onze Superintendent van het Openbaar Onderwijs dit gaarne ziet. En nu ik van onze boerenzonen spreek, wil ik nog meer zeggen, namelijk, dat het Bestuur van dit TE HUIS het Gymnasium moet te hulp komen om een onderwijzer in de landbouwkunde en hare geschiedenis aan te stellen. Is het niet te betreuren, dat boerenzonen, wier opvoeding aan hunne vaders honderden ponden heeft gekost, om van niets anders te spreken, niets weten van de geschiedenis en den stand van den landbouw en de veeteelt, zoowel hier te lande als elders, en daardoor geen hart en geschiktheid hebben om deze takken van nijverheid te helpen verbeteren?

4. Gij zegt dat ik veel eisch van dit TE HUIS voor Jongelieden. Ik erken het, en toch heb ik het laatste en gewigtigste woord nog niet gesproken. Dit TE HUIS moet zich ten doel stellen, jongelingen te vormen en te laten vormen tot onderwijzers van den eersten rang, en tot hoofden onzer gewigtigste kostinrigtingen. Wij verblijden ons dat zoo vele vreemdelingen naar Stellenbosch en elders hebben willen komen, ten einde de hoogste onderwijzersambten in ons land te bekleeden. Maar zoo mag het niet blijven. De onderwijzers uit den vreemde zullen de eersten zijn te erkennen, dat de toestand van het onderwijs beklagenswaardig is in een land dat zijne onderwijzers voor zijne hoogere scholen van elders ontbieden moet; en dat er voor hen geene hoogere eer is, dan mannen uit ons midden te helpen vormen, die eenmaal op waardige wijze hunne plaatsen kunnen innemen. Zoo iemand dan moet, in den regel, de onderwijzer een kind des volks zijn, welks kinderen hij onderwijst. Hij kan beter dan de vreemdeling zijn volk verstaan, en voor en met hen gevoelen. Maar om in alle opvigten tot deze hoogere onderwijzersambten bekwaam te zijn, moet de jongeling zich niet alleen tot het hoogste examen, dat van M. A., voorbereiden, maar ook een tijd lang aan eene buitenlandsche universiteit zijn studien voortzetten. De kosten waarmede dit een en ander gepaard gaat, zijn ontzettend tot onuitsprekelijke schade voor de zaak van het volksonderwijs en de volksopvoeding in ons land. Het Bestuur van dit TE HUIS legge zich er daarom op toe alfijd, al was het maar éénen jongeling in deze hoogere studien geldelijk te ondersteunen, met het oog op zijne vorming voor de hoogste onderwijzersambten in ons land. Eene kostinrigting die dit doet, is hierom alleen de ondersteuning van het gansche land overwaard. En nu,

WAT BEGEEREN WIJ VAN U?

Dat ook gij ons te gemoet komt om de helft der schuld (£450) af te doen, die nog rust op het gebouw dat ik onlangs met de hulp van velen ten behoeve der jongelieden alhier heb gesticht, en om de noodige fondsen bijeen te brengen tot de oprigting van het TE HUIS, dat ik u beschreven heb. De heeren A. Kriel en G. Marais, theologische studenten en leden van het bestuur der Christelijke Jongelingsvereeniging, hebben, in naam van dit Bestuur, zich met mij vereenigd tot eene COMMISSIE VAN INZAMELING. Zij zullen, de een als Secretaris en de ander als Thesaurier, mij in dit werk behulpzaam zijn.

Ik heb in dit jaar in mijne vacantietijden, geholpen door den heer A. Kriel, de inzameling aangevangen, en hoop weldra £1,000 bijeen te hebben. Zult gij niet, vooral die als predikanten, onderlingen en diakenen invloed hebt in de Gereformeerde Kerk, de aangevangen kollekte in uwe gemeente en buurt willen voortzetten?

Onze Gereformeerde Kerk toch heeft het grootste belang bij dit TE HUIS. Zij heeft behoefte aan predikanten, die met eene innige godsvrucht eene degelijke en veelzijdige opvoeding paren, en het is voornamelijk te Stellenbosch, dat hare aanstaande predikanten deze opvoeding komen zoeken. Van de 21 studenten aan het Theologisch Seminarie hebben 17, ten deele of geheel, alhier hunne voorbereidende studiën volbragt; terwijl op dit oogenblik een twintigtal jongelingen, kweekelingen van ons Gymnasium, zich gereed maken voor het volgende admissieexamen tot het Theologisch Seminarie.

Welkan! vat dan met mij het groote werk aan, en laat weldra dit TE HUIS daar staan als een nieuw bewijs van de waarachtigheid der spreuk: EENDRAGT MAAKT MAGT.

Ik weet, gij hebt veel te doen om in uwe plaatselijke behoeften te voorzien. Maar vergeet niet, dat uwe predikanten en onderwijzers aan de hoogere scholen des lands moeten worden gevormd. Hier bij ons is het oog der fontein, bij u is het kanaal waarin hare wateren vloeijen. Het is tot uwe eigene schade, en die uwer kinderen en kindskinderen, als gij weigert onze hoogere opvoeding te maken wat zij wezen moet.

Gij kunt op veelerlei wijzen mij helpen, £6000 bijeen te brengen. Wij willen de Inrigting zonder schuld tot stand brengen, anders gaat het den Bestuurders zooals den boer, die in plaats van aan de verbetering van zijne plaats te arbeiden, levenslang zwoegt om de verschuldigde renten aan den kapitalist op te brengen.

1. Zijt gij daartoe rijk genoeg, geeft mij dan eene koninklijke gift, gelijk een vriend onlangs deed, die mij £50 toezond, met de hoop van verdere hulp in het volgende jaar.

2. Of wilt gij niet een van honderd vrienden zijn, die mij ieder £10 geven, al wordt deze som ook bij anderen door u gevraagd, of binnen een jaar in twee paaijementen betaald? Enkelen zijn reeds tot dit honderdtal toegetreden.

3. Of wilt gij niet anderen opwekken te doen wat men elders heeft gedaan, namelijk van zijn graan en vee en andere produkten iets voor deze zaak af te zonderen en tot geld te maken?

4. Of wilt gij niet, zoo gij iets doet aan de struisvogelteelt en veerenhandel, anderen navolgen, die mij voor deze zaak eenen vogel hebben verkocht en dien verzorgen? En wilt gij niet uwe zonen en dochters bewegen te doen wat elders is geschied, voor deze zaak een of meer fraaije veeren ten offer te geven? Of wilt ook gij niet een gedeelte van den prijs, waarvoor gij uwe veeren verkoopt, wijden aan deze zaak? Waarom zoudt gij niet een gedeelte uwer veeren mij per post geregistreerd toezenden, om het door een deskundige voor u te laten verkoopen, en zeg 12 percent aan het fonds af te staan?

Ik geef slechts wenken. Gevoelt gij het gewigt dezer onderneming voor Land en Kerk, voor het tegenwoordige en de volgende geslachten, dan zult gij zelf ontdekken, hoe het best mij ter hulpe te komen.

Ik eindig met het bescheiden verzoek, dat toch de leeraren deze zaak van den preekstoel en in de huizen aan hunne gemeenten willen duidelijk maken; *en dat een ieder die dit geschrift ontvangt, het wil doen rondgaan onder zijne vrienden en buren, hen tot ondersteuning opwekken, en hunne bijdragen mij per postorder toezenden.*

Die het wel meent met land en kerk geve gehoor aan dit beroep, dat ik met alle vrijmoedigheid, in den naam des Heeren, tot hens rigt: Land en Kerk worden alleenig wat 's Lands scholen zijn; en de scholen worden wat de onderwijzers zijn. Niemand kan aan 't land en aan de kerk eene grootere weldaad bewijzen, dan christelijke scholen en kostinrigtingen te helpen stichten. Nu is het de tijd dit te doen. Gaat de gulden gelegenheid eenmaal voorbij, dan is zij voor altijd voorbij. Het gehalte en de rigting der scholen en kostinrigtingen, die in dit geslacht worden opgerigt, *bepalen de toekomst van Land en Kerk.* Verstond men dit, dan vloeiden mij de duizenden ponden, die ik van noode heb, binnen weinige wenken toe.

Ik vertrouw dat gij met mij zamen stemt, en dit zult laten blijken in uwe hartelijke zamenwerking. En u bij voorbaat voor deze hulp dankende, noem ik mij, met toebidding van Gods heil over u en de uwen,

Uw dienaar en vriend,
N. J. HOFMEYR.

Stellenbosch, 6 Nov. 1878.

Paraffine-Kagchels,

VAN het beste Maaksel, met **Verglaasd IJzeren Kookgereedschap**, te verkrijgen in groote verscheidenheid.

ALSMEDE

Deutsche Pfeifen, Köpfe, Schläuche und Spitzen, bei

E. LUCKE, Langestraat, No. 53.

VAATWERK!!!

TE KOOP, aan de Pakhuizen van de Paarlsche Wijn Maatschappij, allerlei soorten van Vaten, tegen zeer billijke prijzen.

Stukvaten en andere Fusten gemaakt volgens order.

I. A. J. ROOS, Tzn.,
Secretaris.

P. W. en Br. H. Maatschappij
Kantoor, 21 October 1878.

AAN

Transportrijders, Struisvogelboeren, enz.

GARST.

DE Ondergeteekenden hebben te koop eenige Zakken Garst, gezond en zwaar.

BARRY, ARNOLD & Co.

KOLONIALE PRODUKTEN.

Heidelbergsche Roltabak
Heidelbergsche Bladtabak
Boschjes-Thee.

Te Koop tegen de Laagste Marktprijzen.

SERVAAS VAN DER BIJL & Co.,
Strandstraat.

Vogelstruisvederen.

DE Ondergeteekende koopt eenige hoeveelheid Struisvederen en betaalt DE VOLLE WAARDE.

E. G. ASPELING.
No. 20 Burgstraat.

SNOEK PEKELAAR.

BIJ de Ondergeteekenden is te koop een Partij beste SNOEK PEKELAAR.

BARRY ARNOLD & Co.
Burgstraat, Kaapstad.

ROBERT SEATER,

58a, Adderleystraat, Kaapstad.

TE bereid, iedere hoeveelheid Struisvederen te koopen tegen de Hoogste Prijzen en voor Kontante Betaling.

PIANOS.

BYRNE & Co. hebben onlangs ontpakt en ontvangen gedurig op nieuw

Engelsche, Fransche en Duitsche Pianos.

Het is een welbekend feit, dat de beste op het Vastland van Europa gemaakte Pianos naar Londen ten verkoop gezonden worden. Onze Agent, een man van het vak in London, is derhalve in de gelegenheid, Instrumenten uit te kiezen voor dit klimaat en dit land geschikt, en voor ieder ons derhalve van

PIANOS EN HARMONIUMS,

gelijkstaande met de beste ingevoerd.

Een goede Schoolpiano £34
Een Duitsche Piano van de Eerste Klasse £40
Strijkstokken, Schrijfboeken, Cellos, Schrijfgereedschap, Scrap Albums.

AAN DOKTOREN.

£600 Gewaarborgd.

FICKSBURG, ORANJE VRIJSTAAT.

DE Commissie, op eene publieke bijeenkomst te Ficksburg aangesteld, waarborgt de som van

Zes Honderd Ponden Sterling

per jaar voor een tijdperk van drie jaren aan den Dokter, wiens aanzoek door de Commissie zal worden aangenomen.

Aanzoeken kunnen worden ingezonden met gecertificeerd copie van diploma en andere getuigschriften aan den Ondergeteekende tot op den 31sten December 1878.

De Commissie houdt zich overtuigd, dat eenig bekwaam Dokter alhier een jaarlijksch inkomen van minstens Duizend Pond Sterling kan hebben.

Nadere inlichting is te bekomen bij den Ondergeteekende.

R. H. VANDEWALL, V.D.M.,
Voorz. der Commissie.

Ficksburg, O. V. S.,
10 Oct. 1878.

KENNISGEVING AAN BUITENKLANTEN.—Wij hebben heden ontvangen extra grootten in Zomerkleeding Zwart Alpacca Baatjes en Stofjassen, Tweed Pakken Oxford Jassen, Zwart Lakensche Jassen, Broeken en Vesten, Fijne Fransche zacht Vilten Hoeden, Matte en Krouwelaarsjes, Linnen Schoenen en Lawn Tennis Stellen.—PACKHAM & Co., Standard Magazijn, Adderleystraat.

DE GROOTSTE VOORRAAD
VAN
MEUBELEN,
IN ZUID AFRIKA,
88, 90 en 92, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

D. ISAACS & CO.

HEBBEN aan het Publiek van de Kaapstad en de Buiten Distrikten te berigten dat zij hunne Gebouwen aanmerkelijk vergroot hebben tot betere plaatsing van hun uitgebreiden voorraad, welken zij gerust kunnen aanbevelen, daar alle Artikelen van goed droog hout gemaakt zijn, geschikt voor dit klimaat. De eigenaars, vele jaren lang dezen handel gedreven hebbende, en kontante koopers op de Engelsche Markt zijnde, zijn in staat om te verkoopen:—

GOEDE MEUBELS tegen merkwaardig LAGE PRIJZEN. Daarenboven zijn zij ook voornemens VOOR KONTANT GELD te verkoopen, hetwelk hen in staat stelt aan hunne klanten het volle voordeel van kleine winsten te geven, daar er niets toegegeven wordt voor KWADE SCHULDEN.

Een groot assortiment van in de kolonie gemaakte Meubels en Stinkhouten Stoelen altijd voorhanden.

Het Publiek wordt uitgenoodigd tot het komen zien van hunnen voorraad en het vernemen van de prijzen.

LET OP HET ADRES:

De Zuid Afrikaansche Meubelbazaar,
88, 90 en 92, Langemarktstraat, Kaapstad.

COMMERCIAL
Zee- en Brandassurantiemaatschappij.

OPGERIGT 1855.

HOOFDKANTOOR: ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.

KAPITAAL, £50,000 STERLING.
RESERVEFONDS, £30,812 do.

DIRECTEUREN:

WM. BERG, Voorzitter.
JOHN E. MAXWELL, Vice Voorzitter.

H. C. VAN BREDA, JAMES FLOWER, D. P. KRYNAUW, P. MARAIS,
J. J. DE VILLIERS, D. A.zn., C. J. M. VOS, L. WIENER.

BRANDAGENTUREN:

CALEDON—C. J. N. DEMPERS.
CALVINIA—J. C. TROTER.
CERES—W. F. STAMPER.
OOST LONDEN—T. H. VENN & Co.
GRAHAMS TOWN—Graham's Town Fire and Marine Assurance Company.
HEIDELBERG—D. P. MARAIS.
KIMBERLEY—B. CROWDER.
MALMESBURY—SMUTS, LOUW & Co.
MOSSELBAAI—PRINCE, VINCENT & Co.
PAARL—P. F. DE VILLIERS.
PORT ELIZABETH—Guardian Assurance Co.
RICHMOND—A. P. DE VILLIERS.
RIVERSDALE—G. REITZ.
ROBERTSON—J. J. GEERINGH.
SWELLENDAM—T. W. DANIEL.
TULBAGH—H. FAGAN.
UITENHAGE—Executeurskamer.
VICTORIA WEST—J. B. AURET.
WELLINGTON—COATON & LOUW.
WORCESTER—BERNARD & LANDSBERG.

Assurantie tegen Brand op alle soorten van Eigendommen in de Kaapkolonie.
Matige Prijzen, Ontwijfelbare Securiteit, Prompte en Liberale Betaling van Vorderingen.

W. A. BROOKE SMITH, Secretaris.

ERSTE PRIJZEN VAN ENGE BOUWGEREEDSCHAP,

LANDS KON. LAND TOEGEKEND AAN

HORNSBY & SONS

VOOR

OOGSTERS EN MAAIJERS.

VOOR

Stoommachines, Dorschmachines, Rapensnijders EN Wortelpletters.

TWAALF JAAR KON. PROEFNEMINGEN gaven Vijf maal meer EERSTE PRIJZEN, dan eenig ander maker ter wereld gewonnen heeft. Deze lijk, eenvoudig, sterk, duurzaam en ligt in 't trekken.

HOUTEN EN IJZEREN PLOEGEN.

Bekend de geheele Wereld door als de "STANDARD WERKTUIGEN." Koninklijke Eerste Prijzen gewonnen in wedstrijd met Howard's, Ransomes', en andere makers. Ligt in 't trekken, gemakkelijk te houden, sterk en eenvoudig.

☞ Op de proefnemingen met den Oogster op het Vasteland in 1877, is iedere aan een Engelsch Fabrikant toegewezen Eerste Prijs gegeven aan HORNSBY & SONS Monsters te zien en Katalogussen te verkrijgen bij

JAMES ROBERTSON,
Magazijn van IJzer en Hardewaren, PLEINSTRAAT.

Eenig Agent te Kaapstad en in de Westelijke Districten van de Kaap de Goede Hoop.

BLOEM VAN ZWAVEL!

De Ondergeteekenden ontschepen ex "Daylight"

Brandram's Bloem van Zwavel.

TE KOOP IN DE ST. GEORGESTRAAT NO. 28.

J. G. STEYTLER & CO.

TANDHEELKUNDE.

MET TANDEN. ZONDER TANDEN!

DE HEER BERKS T. HUTCHINSON, Tandheelkundige, Nieuwstraat, No. 2, onlangs van Europa teruggekeerd heeft met zich gebragt Specialiteiten in de Tandheelkunde, in het Pijnloos Tandentrekken, en Gouden en andere Opvulsels, nooit bevoren in deze Kolonie ingevoerd.

De met een Medaille bekroonde Kunsttanden (van *Londen en Parijs*) kunnen zelfs in de moeijelijkste en meest delikate gevallen, zonder pijn en op eene wijze, die alle ontdekking trotseert, worden ingezet, ten gevolge der verbeteringen en het juiste passen van het kunstmatige Tandvleesch en de Kunsttanden.

Door deze gepatenteerde methode van zamenstelling kan men zeker zijn van gemakkelijk Kauwen, buitengewone Ligtheid, vereenigd met Sterkte en Duurzaamheid.

Dental Hall, 1 Januarij 1878.

Westelijke Provincie Spoorweg.

TIJDTAFEL VAN AF 1 MEI 1878.

WORCESTERSCHE HOOFDLIJN.

HEEN. STATIONS.	Afstand in Mijlen.	WEEKDAGEN. 1 Passag. en Goederen.	2 Passag. en Goederen.	3 Passag. en Goederen.	4 Passag. en Goederen.
Vertrek van		...	a. m.	p. m.	p. m.
Kaapstad -	-	...	7 0	12 10	3 30
Zoutrivier -	2	...	7 10	12 20	3 40
Durbanweg -	12	...	7 40	12 50	4 12
Kraaifontein -	19	...	8 6	1 17	4 40
Muldersvlei -	25	...	8 27	..	5 1
Klapmuts -	29	...	8 44	1 59	5 20
Paarl -	35	...	9 6	2 25	5 46
Ladygreybrug -	38	...	9 16	2 35	5 56
Wellington -	45	...	9 50	3 10	
Hermon -	60	...	10 35	3 57	
Piketbergweg -	70	...	11 6	4 31	
Tulbaghweg -	75	...	11 22	4 47	
Aankomst Cereweg	..	...	..	..	
Vertrek Cereweg	84	Passagiers Goederen	11 55	5 24	
Breederivier -	93		12 25	5 49	
Goudiniweg -	101	a. m.	12 55	6 15	
Worcester -	109	7 30	2 15	6 40	
Hexrivier -	124	8 20	3 5	..	
Hexrivier Oost -	129	9 10	3 45	..	
Montaguweg -	151	11 14	5 53	..	
Aankomst te		p. m.	p. m.		
Matjesfontein -	195	2 50	9 20		
Vertrek van		a. m.	p. m.		
Matjesfontein		6 0	8 20		
Aankomst te					
Grootfontein		9 35	6 55		

Aankomst te Wellington, 6.22 p.m.

TERUG.					
Vertrek van			a. m.	p.m.	a. m.
Grootfontein			6 0	3 25	
Aankomst te					
Matjesfontein	-			9 40	7 0
Vertrek van				a. m.	
Matjesfontein	-	..	..	10 20	3 30
Montaguweg	- 44	..	..	1 46	7 0
Hexrivier Oost	- 66	...	..	3 50	9 10
Hexrivier-	- 71	..	..	4 20	9 40
Aankomst te					
Worcester	- 86	..	..	5·20pm	10 40
Vertrek van					
Worcester	- ...	...	..	6·10am	11 25
Goudiniweg	- 93	.	..	6 39	11 50
Breederivier	- 102	..	..	7 5	12 20
Cereweg -	- 110	..	...	7 30	12 45
Tulbaghweg	- 119	...	..	8 11	1 26
Piketbergweg	- 124	..	...	8 27	1 42
Hermon -	- 134	..	...	9 1	2 12
Wellington	- 150	..	6 20	10 5	3 5
Ladygreybrug	- 153	..	6 40	10 25	3 25
Paarl -	- 159	..	6 54	10 34	3 34
Klapmuts -	- 165	..	7 15	10 56	3 54
Muldersvlei	- 169	..	7 34	..	4 4
Kraaifontein	- 175	..	8 2	11 30	4 35
Durbanweg	- 183	..	8 30	11 50	5 0
Zoutrivier-	- 192	..	9 0	12 20	5 30
Aankomst te					
Kaapstad -	- 196	..	9 10	12 30	5 40

STELLENBOSSCHE TAKLIJN.

STATIONS.	Mijlen.	ROEDEN. (Chains).	1 Passag. en Goederen.	2 Passag. en Goederen.
HEEN.			a. m.	p. m.
Vertrek van Kaapstad -	..	..	7 55	4 25
„ Zoutrivier -	2	25	8 5	4 35
„ Durbanweg -	12	6	8 35	5 5
„ Kuilarivier -	15	54	a8 45	a5 15
„ Eersterivier -	21	19	9 10	5 40
Aankomst te Stellenbosch -	30	79	9 40	6 10
Vertrek van do.			8 0	4 30
Aankomst te Muldersvlei -	38	5	8 20	4 55
TERUG.			a. m.	p. m.
Vertrek van Muldersvlei -	..	..	7 34	4
Aankomst te Stellenbosch -	7	6	7 52	4 24
Vertrek van do.	..		6 35	3 5
„ Eersterivier -	16	66	7 5	3 35
„ Kuilarivier -	22	31	a7 24	a3 54
„ Durbanweg -	25	79	7 40	4 12
„ Zoutrivier -	35	60	8 5	4 37
Aankomst te Kaapstad -	38	5	8 15	4 47

MALMESBURY TAKLIJN.

HEEN.	Mijlen.	Roeden.	Passagiers en Goederen.	Passagiers en Goederen.
			a. m.	p. m.
Vertrek van Kraaifontein -	..	..	8 6	4 40
„ Klipheuvel -	10	51	8 49	5 22
„ Kalabas Kraal -	20	15	9 27	6 0
Komt te Malmesbury -	29	27	10 5	6 36

TERUG.	Mijlen.	Roeden.		
			a. m.	p. m.
Vertrek van Malmesbury -	...	..	6 0	2 30
„ Kalabas Kraal -	9	12	6 36	3 6
„ Klipheuvel -	9	56	7 14	3 44
Komt te Kraaifontein -	29	27	7 55	4 25

☞ *a* Deze Treinen houden alleen stil wanneer er Passagiers zijn die op of af willen stappen.

Gedrukt bij SMUTS & HOFMEYR No. 11, Kasteelstraat, Kaapstad.